

## DMX7525DABS

### MONITOR MED MOTTAGARE **BRUKSANVISNING**

JVCKENWOOD Corporation

- Uppdaterad information (senaste bruksanvisningen, systemuppdateringar, nya funktioner, etc.) finns tillgänglig på <<https://www.kenwood.com/cs/ce/>>.
- Bruksanvisningen ändras då specifikationerna ändras och så vidare. Se till att ladda ner den senaste utgåvan av bruksanvisningen som referens. <[https://www.kenwood.com/cs/ce/im\\_edition/im412/](https://www.kenwood.com/cs/ce/im_edition/im412/)>



# SOFTWARE LICENSE AGREEMENT

## Important Notice on Software

### ■ Software License on This Product

The software embedded in this product comprises a number of independent software components, each of which is copyrighted by JVCKENWOOD Corporation or by a third party. This product uses software components that are based on an End-User License Agreement (hereinafter called "EULA") stipulated by JVCKENWOOD Corporation and by third parties. The EULA dictates the availability of the source codes of free-software components as a prerequisite to distributing them in executable form under the terms of the GNU General Public License or the Lesser General Public License (hereinafter called "GPL/LGPL"). To get information about the software components that are subject to the terms of the GPL/LGPL, please visit the following Website: Website URL <https://www2.jvckenwood.com/gpl/>

Queries concerning the contents of the source code or the like will not be accepted.

Please note that software components based on a EULA that is not subject to the terms of the GPL/LGPL or those that have been developed or created by JVCKENWOOD Corporation will be excluded from the scope of source code disclosure.

Because licenses to use software components distributed under the GPL/LGPL are offered to the customers for free of charge, no warranty is granted to the customers, whether explicitly or implicitly, to the extent of the applicable laws. Unless otherwise stipulated by the applicable laws or agreed upon in writing, the copyright holders or those who are entitled to modify and redistribute the software components are not held responsible for any and all damages resulting from their use or from inability to use them. For more information about the terms of use of the software components, required items of compliance and so on, please refer to the GPL/LGPL.

Customers wishing themselves to use a software component that is subject to the GPL/LGPL embedded in this product are encouraged to read the terms of the corresponding license before use. Because each individual license is prescribed by a third party other than JVCKENWOOD Corporation, the original (English) of the license is presented.

## EULA

### ■ Software License Agreement

JVCKENWOOD Corporation (hereinafter called "Licensor") holds either the copyright to the embedded software or the right to sublicense it. This agreement establishes the conditions under which the customer uses this "Licensed Software."

The customer shall agree to the terms of this license agreement before proceeding to use Licensed Software.

This agreement is deemed to have taken effect when the customer (hereinafter called "User") has used a product implementation of Licensed Software.

The Licensed Software may contain software Licensor has been licensed to use by third parties directly or indirectly. Some third parties may have terms of use prescribed for their customers, apart from this Software License Agreement. This agreement does not apply to such software. Be sure to consult "Important Notice on Software" as presented separately.

#### Article 1 (General)

Licensor grants to User a non-exclusive, non-assignable right of use Licensed Software within the country where the User purchases the Product (hereinafter the "Country") (except for the exception provided for in Paragraph 1, Article 3).

#### Article 2 (Right of Use)

1. The rise of use granted under this agreement is the right to use Licensed Software in this product.
2. User may not duplicate, copy, modify, add to, translate or otherwise alter, or loan licensed Software and the associated literature in whole or in part.
3. Use of Licensed Software is limited to a private extent, and Licensed Software may not be distributed, licensed or sublicensed for any purposes whatsoever, including commercial use.
4. User shall use Licensed Software as per the instruction manual or instructions given in the help file and may not use or duplicate data in violations of the regulations of the Copyright Law or other governing laws by using Licensed Software in whole or in part.

#### Article 3 (Terms of License)

1. In assigning this product, User may not retain the original copy of the embedded Licensed Software (including associated literature, updates and upgrades) and any duplicates and associated literature with regard to the license to use Licensed Software. User may transfer Licensed Software only to the condition of binding the assignee to abide by the terms of this Software License Agreement.
2. User may not reverse-engineer, disassemble, decompile or otherwise analyze the source code of Licensed Software.

#### Article 4 (Rights to Licensed Software)

All rights to Licensed Software and the associated literature, including copyrights, shall reside with Licensor or the original right holder who has granted the Right of Use and right to sublicense to Licensor (hereinafter referred to as "Original Right Holder"), and User does not have any rights other than Right of Use granted hereunder with regard to Licensed Software and the associated literature.

#### Article 5 (Exemption Granted to Licensor)

1. Licensor and Original Right Holder do not assume any responsibility for damages caused to User or third parties resulting from the exercise by User of the license granted hereunder, unless otherwise provided by any law to the contrary.
2. Licensor does not warrant Licensed Software to be merchantable, compatible and fit for specific purposes.

#### Article 6 (Responsibility for Third Parties)

If disputes over the infringement of third parties' intellectual property rights, such as copyrights and patent rights, arise out of the use of Licensed Software by User, User shall resolve these disputes at User's own expenses while keep Licensor and Original Right Holder harmless.

## **SOFTWARE LICENSE AGREEMENT**

### **Article 7 (Secrecy Obligation)**

User shall keep confidential Licensed Software provided hereunder, information contained in the associated literature or the like and those provisions of this agreement not yet in public knowledge and may not disclose or leak these to third parties without prior written consent from Licensor.

### **Article 8 (Cancellation of the Agreement)**

Licensor reserves the right to cancel this agreement forthwith and claim compensation from User for the damages caused by such cancellation when User:

- (1) Breaches any of the provisions of this agreement, or
- (2) Has received a petition for seizure, provisional seizure, provisional disposition or any other kind of compulsory execution.

### **Article 9 (Destruction of Licensed Software)**

If this agreement is terminated under the provision of the foregoing paragraph, User shall destroy Licensed Software, along with all associated literature and its duplicates, within two (2) weeks from the date of termination.

### **Article 10 (Copyright Protection)**

1. Copyrights and all other intellectual property rights relating to Licensed Software shall reside with Licensor and Original Right Holder and in no circumstances with User.
2. User shall abide by the laws relating to copyrights and intellectual property rights in using Licensed Software.

### **Article 11 (Export Control)**

1. Licensed Software and the associated literature or the like may not be exported to places outside the Country (including transmission outside the Country over the Internet or the like).
2. User agrees that Licensed Software is subject to export controls imposed by the Country and the United States of America.
3. User agrees to comply with all the international and domestic laws that apply to this software (U.S. Export Administration Regulations and regulations established by the U.S., the Country and their governmental agencies regarding usage by end users and export destinations).

### **Article 12 (Miscellaneous)**

1. Even if this agreement is invalidated in part by law, all other provisions shall remain in effect.
2. Licensor and User shall consult each other in good faith to resolve any matters not provided for in this agreement or questions arising from the interpretation of this agreement.
3. Licensor and User agree that this agreement is governed by the law of Japan and that all disputes involving claims and obligations that may arise out of this agreement will be settled by arbitration at the Tokyo District Court as the court of first instance.

# Innehåll

## Före användning 7

Försiktighetsåtgärder .....	7
Så här läser du handboken .....	8
Anmärkningar om avfallshantering .....	8

## Grundläggande åtgärder 9

Funktioner för frontpanelens knappar .....	9
Slå på enheten .....	10
Inledande inställningar .....	10
Volymreglering .....	11
Användning av pekpanelen .....	12
Pop-up-meny .....	12
Beskrivning av HOME-skärmen .....	13
Beskrivning av skärmen för val av källa .....	13
Genvägsmeny .....	15
Gemensam skärm .....	15

## USB 16

Ansluta en USB-enhet .....	16
USB, grundläggande användning .....	17
Sökfunktion .....	19

## iPhone 20

Förberedelser .....	20
iPhone, grundläggande användning .....	21
Sökfunktion .....	22

## APPAR 24

Använda Apple CarPlay .....	24
Använda Android Auto™ .....	26
Spegling .....	28

## Radio 29

Radio, grundläggande användning .....	29
Använda minnet .....	30
Välja funktion .....	30
Inställningar .....	31

## Digital radio 33

Digital radio, grundläggande användning .....	33
Spara tjänst i förinställningsminnet .....	34
Välja funktion .....	34
Inställningar .....	35

## Bluetooth-kontroll 37

Information angående användning av Bluetooth®-enheter .....	37
Registrera Bluetooth-enheten .....	38
Bluetooth-inställning .....	39
Spela upp med Bluetooth-ljudenheten .....	40
Använda handsfree-enheten .....	40
Inställning av Hands-Free .....	43

## Andra externa komponenter 44

Visa kameran .....	44
Externa ljud-/videospelare (AV-IN) .....	45
HDMI-källa .....	46

## Setup 47

Bluetooth-inställning .....	47
Bildskärmsinställningar .....	48
Inställning av visningsalternativ .....	48
Systeminställningar .....	49

## Ljudkontroll 50

Inställning av 3-vägssystem för högtalare .....	50
Högtalar-/X'over-inställning .....	51
Equalizerkontroll .....	52
Lyssnarposition/DTA .....	53
Fader-/balanskontroll .....	54
Volume Offset .....	54
Volymjustering .....	55
Ljudeffekt .....	55
Ljudminne .....	56

**Fjärrkontroll 57**

Sätta i batterierna..... 57  
Fjärrkontrollens knappfunktioner..... 57

**Anslutning/Installation 60**

Före installationen ..... 60  
Installation av enheten..... 62  
Ansluta enheten ..... 63

**Felsökning 67**

Problem och lösningar ..... 67

**Appendix 68**

Media och filer som kan spelas upp ..... 68  
Specifikationer ..... 70  
Om enheten ..... 73

# Före användning

## VIKTIGT

Läs den här handboken noggrant innan du använder produkten för att se till att den används korrekt. Det är särskilt viktigt att du läser och följer VARNINGARNA och FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDERNA i handboken. Förvara handboken på en säker och lättåtkomlig plats för framtida referens.

## Försiktighetsåtgärder

### ▲ VARNINGAR

#### ■ För att förhindra skador och brand, vidta följande försiktighetsåtgärder:

- För att förhindra kortslutning, lämna aldrig kvar något metallobjekt (t.ex. mynt eller metallverktyg) inuti enheten.
- Titta inte på enhetens bildskärm under en längre period medan du kör.
- Om du får problem under installationen, kontakta din KENWOOD återförsäljare.

#### ■ Försiktighetsåtgärder när du använder enheten

- När du köper valfria tillbehör, kontrollera med din KENWOOD återförsäljare att de fungerar tillsammans med din modell och i ditt område.
- Du kan välja språk för att visa menyer, ljudfilstagar etc. Se **Systeminställningar (sid.49)**.
- Funktionen Radio Data System fungerar inte i områden där tjänsten inte stöds av någon radiostation.

#### ■ Skydda skärmen

- För att skydda skärmen från skador, använd inte en kulspetspenna eller liknande verktyg med vass spets för att peka.

#### ■ Rengöra enheten

- Om enhetens framsida är fläckig, torka den med en torr mjuk trasa, t.ex. en silikontrasa. Om framsidan är kraftigt nersmutsad kan man torka den med en trasa som har fuktats med ett neutralt rengöringsmedel. Torka sedan torrt.

#### OBS!

- Att spraya rengöringsmedel direkt på enheten kan skada dess mekaniska delar. Om du använder en hård trasa eller ett flyktigt lösningsmedel som thinner eller alkohol när du torkar av frontpanelen kan detta repa ytan eller skada texten.

#### ■ Ta emot GPS-signal

Första gången du sätter på enheten måste du vänta medan systemet hittar satellitsignalerna för första gången. Detta kan ta flera minuter. Se till att bilen står parkerad utomhus, på en öppen plats och på avstånd från höga hus och träd så hittar enheten signalerna så snabbt som möjligt.

När systemet väl har hittat satelliterna första gången går det snabbare de efterföljande gångerna.

#### ■ Försiktighet för smarttelefonanvändare

Att samtidigt köra flera applikationer på din smarttelefon vid skärmdelning skapar stor belastning på telefonens mikroprocessor, vilket potentiellt påverkar kommunikation och prestanda.

För bästa resultat när du parkopplar med din KENWOOD mottagare, se till att stänga alla oanvända applikationer.

### Så här läser du handboken

- Skärmbilderna och panelerna som visas i den här handboken är exempel som används för att tydligt förklara funktionerna. Därför kan de skilja sig från de skärmbilder och paneler som används och vissa skärmmönster kan skilja sig från de faktiska.
- Visningspråk: Engelska används för olika beskrivningar. Du kan välja önskat menyspråk från [System]-menyn. Se **Systeminställningar (sid.49)**.
- [ ]: Anger pekknapparnas namn.



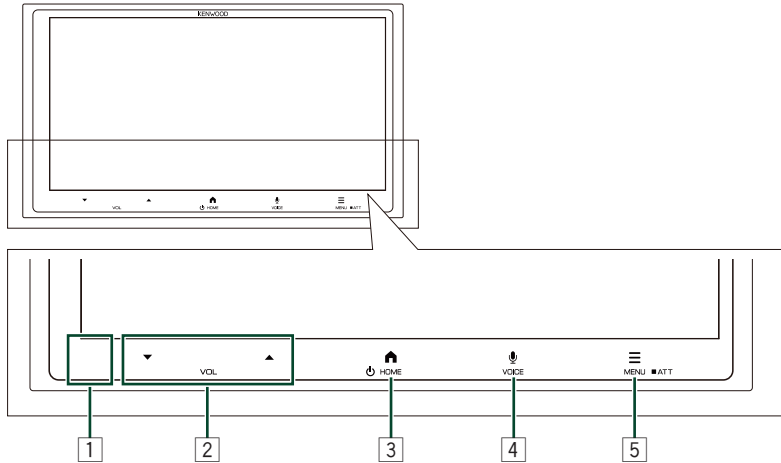
Den här symbolen på produkten betyder att det finns viktiga drifts- och underhållsinstruktioner i den här handboken.  
Läs noga igenom instruktionerna i den här bruksanvisningen.

### Anmärkningar om avfallshantering

- Kasserera inte enheten/batterierna i hushållssoporna.
- Lämna in den uttjänta enheten på en återvinningscentral.
- Innan du kasserar enheten uppmanas du att radera din personliga information för att skydda din personliga integritet.

# Grundläggande åtgärder

## Funktioner för frontpanelens knappar




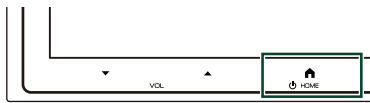
### OBS!

- De paneler som visas i den här handboken är exempel som används för att tydligt förklara funktionerna. Därför kan de skilja sig från de paneler som verkligen visas på din enhet.

Nummer	Beteckning	Händelse
1	Fjärrkontrollmottagare	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tar emot fjärrkontrollens signal.</li> </ul>
2	▼▲ (Volym)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Justerar ljudstyrkan.</li> <li>ATT-läge: Inaktiverar ljuddämpningsläget.</li> <li>Tryck på och håll in knappen för att kontinuerligt sänka/höja volymnivån.</li> <li>OBS: Stegvis ökning av nivån sker upp till maximal nivå på 15.</li> </ul>
3	🏠 HOME / ⏻	<ul style="list-style-type: none"> <li>Visar skärmen HOME.</li> <li>När strömmen är frånslagen slår du på strömmen med denna knapp.</li> <li>När strömmen är på, ska du hålla knappen intryckt för att stänga av strömmen.</li> </ul>
4	🗣️ VOICE	<ul style="list-style-type: none"> <li>Slår på/stänger av röstigenkänningsfunktionen.</li> <li>Tryck på denna knapp när Apple CarPlay, Android Auto eller en telefon med Bluetooth handsfree inte är ansluten för att öppna Bluetooth-skärmen i inställningsmenyn.</li> </ul>
5	☰ MENY/ATT	<ul style="list-style-type: none"> <li>Visar popup-skärmen för menyn.</li> <li>Håll intryckt för att slå på/stänga av dämpning av volymen.</li> </ul>

### Slå på enheten

- 1 Tryck på knappen .




Enheten slås på.

#### OBS!

- En varningsskärm visas första gången enheten slås på efter installationen. Läs informationen och tryck på [Agree].

### Slå av enheten:

- 1 Tryck på och håll knappen  intryckt. Enheten stänger av strömmen (skärm, ljud och knappbelysning).

### Inledande inställningar

#### Inledande inställning

Genomför de här inställningarna när du använder enheten för första gången.

- 1 Ställ in varje funktion som följer.



#### ■ [Language]

Välj språket som ska användas för funktionsskärmar och inställningsalternativ.

- ① Tryck på området [Language].
- ② Välj önskat språk i listan.

#### ■ [24H Format]

Ställ in tidsformatet på enheten.

Enheten visar tiden i 24-timmarsformat när denna funktion är aktiverad.

#### ■ [Time zone]

- ① Tryck på området [Time zone].
- ② Välj tidszonen för din region i listan.

#### ■ [Rear Camera Interruption]

Tryck för att slå funktionen på eller av.

Enheten visar kameravyn vid backning när denna funktion är aktiverad.

#### ■ [Parking Guidelines]

Tryck för att slå funktionen på eller av.

Enheten visar parkeringsriktlinjerna vid backning när denna funktion är aktiverad.

#### ■ [Guidelines Setup]

Tryck för att visa inställningsskärmen för backningsriktlinjer. Se **Inställning av riktlinjer (sid.44)**.

Funktionen kan inte väljas när [Parking Guidelines] är AV.

#### ■ [Demonstration]

Ställ in demonstrationsläge. Standardläget är PÅ.

## 2 Tryck på [Finish].



### OBS!

- Dessa inställningar kan utföras från [SETUP]-menyn.

## Volymreglering

Du kan justera volymen (0 till 40).

Tryck på ▲ för att öka volymen och på ▼ för att sänka den.

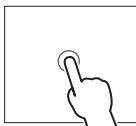


### Användning av pekpanelen

Vid manövrering på skärmen ska du använda ett finger till att trycka, trycka och hålla, dra fingret eller svepa för att välja ett objekt, ta fram en inställningsmeny eller växla sidor.

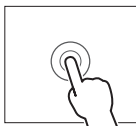
#### ● Tryck

Tryck försiktigt på skärmen för att välja ett visst objekt.



#### ● Tryck och håll

Tryck på skärmen och håll kvar fingret på samma plats tills visningen ändras eller ett meddelande visas.



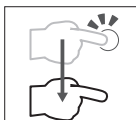
#### ● Snärta till

För fingret snabbt åt vänster eller höger på skärmen för att växla sida. Du kan bläddra i en lista genom att dra fingret uppåt/nedåt på skärmen.



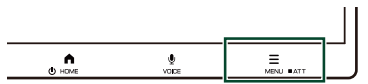
#### ● Svep

För fingret uppåt eller neråt för att skrolla på skärmen.



### Popup-meny

#### 1 Tryck på knappen / [ATT].



Popup-meny visas.

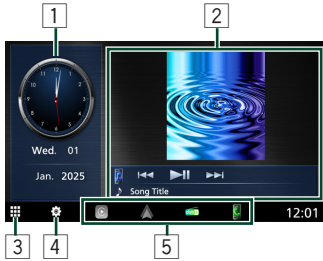


Menys innehåll är det följande.

	• Visar skärmen för skärminställning.
	• Tryck för att stänga av skärmen.
	• Visar kameraskärmen.
	• Visar inställningsmeny.
	• Visar DSP-meny.
	• Stänga popup-meny.
	• Visar Bluetooth-inställningsmeny.
	• Visar senaste mediekälla.
	• Visar fyra genvägsknappar liknande de på startsidan.

## Beskrivning av HOME-skärmen

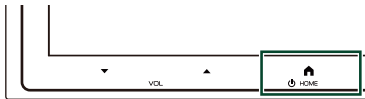
De flesta funktioner kan utföras från HOME-skärmen.



1	• Visar tidsinformation. Tryck för att öppna gränssnittet för tidsinställning.
2	• Visar information om aktuell ljudkälla (musik/radio) och kontroll av densamma.
3	• Klicka för att öppna gränssnittet för alla källor.
4	• Klicka för att öppna inställningsgränssnittet.
5	• Visar fyra programikoner. Tryck för att öppna motsvarande funktionsgränssnitt.

## Visa startskärmen

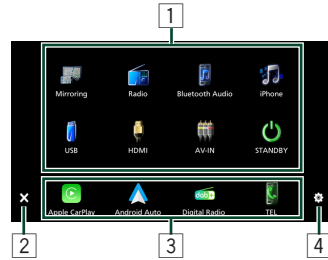
### 1 Tryck på knappen / .



HOME-skärmen visas.

## Beskrivning av skärmen för val av källa

Ikoner för samtliga uppspelningskällor och alternativ kan visas på skärmen för val av källa.



1	• Visar funktionsikoner förutom de 4 funktionerna i det nedre fältet.
2	• Återgår till föregående skärm.
3	• Visar fyra genvägsknappar liknande de på startsidan.
4	• Visar inställningsskärmen.

## Val av uppspelningskälla

### 1 Tryck på knappen / .



HOME-skärmen visas.

### 2 Tryck på .

Från den här skärmen kan du välja följande källor och funktioner.

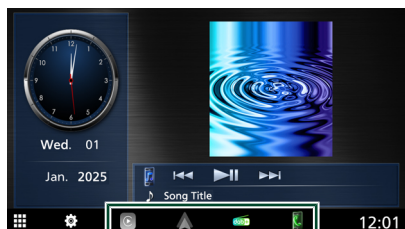
	• Växlar till Apple CarPlay-skärmen från din anslutna iPhone.
	• Växlar till skärmen Android Auto från den anslutna Android™ smarttelefonen.
	• Visar skärmen för digitalradio.
	• Visar handsfree-skärmen.
	• Visar speglingskärmen.
	• Visar radioskärmen.
	• Spelar upp en Bluetooth-ljudspelare.
	• Spelar upp en iPhone.
	• Startar uppspelning av filer i en USB-enhet.
	• Visar HDMI-skärmen.

## Grundläggande åtgärder

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Växlar till en extern komponent ansluten till AV-ljudingången och videoingången. *1*2</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Försätter enheten i standby-läge.</li></ul>

- \*1 Du kan använda [AV-IN]-källan när en kabel från en bildkälla förutom en kamera är ansluten till videoingången och en kabel är ansluten till AV-ljudingången.
- \*2 Ställ "AV Input" på "AV-IN" i ingångsinställningarna. **Inställning av visningsalternativ (sid.48)**
  - Funktionsikoner kan variera på grund av annorlunda konfiguration.


### För att välja uppspelningskälla på HOME-skärmen

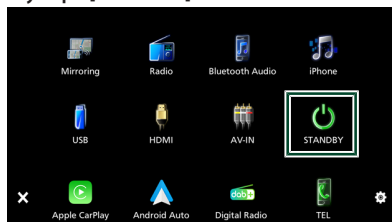


De 4 objekt som visas i det nedre fältet på skärmen för val av källa visas även på startskärmen.

Du kan ändra objekten som visas i detta område genom att anpassa menyn för val av källa.




### STANDBY-källa

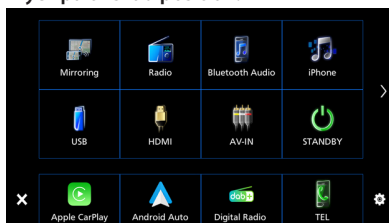
- 1 Tryck på knappen  / . HOME-skärmen visas.
- 2 Tryck på .
- 3 Tryck på [STANDBY].



### Anpassa källikoner för genvägar

Du kan flytta och arrangera källikoner så som du vill ha dem.

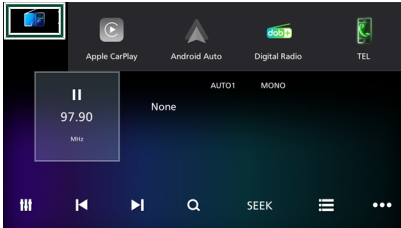
- 1 Tryck på knappen  / .  
HOME-skärmen visas.
- 2 Tryck på .
- 3 Tryck och håll på den ikon som du vill flytta för att gå in i anpassningsläge.
- 4 Tryck på önskad position.



- Funktionsikoner kan variera på grund av annorlunda konfiguration.

## Genvägsmeny

I respektive uppspelningsläge kan du trycka du på skärmens övre vänstra hörn för att visa genvägsmenyn.



Skärmen visar då fyra genvägsknappar, som har samma funktion som de på startskärmen.

## Gemensam skärm

Det finns några gemensamma funktionsknappar på de flesta källors skärmar.

### ☐ Visa listskärmen

#### För USB/iPhone:

- 1 Tryck på ☰ på skärmen för val av källa. Listskärmen visas.

### ☐ Visa DSP-skärmen

#### För ljud- och videaskärmar:

- 1 Tryck på ☰ på skärmen för val av källa. Skärmen för EQ/subwoofer-nivå visas.

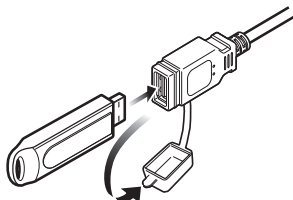
#### OBS!

- Beroende på aktuell källa eller läge kan det hända att vissa funktionsknappar inte visas.

# USB




## Ansluta en USB-enhet

- 1 Anslut USB-enheten med hjälp av USB-kabeln.





Källan ändras till "USB" och uppspelningen startar.

### När minnet redan har anslutits

- 1 Tryck på knappen  / .  
HOME-skärmen visas.
- 2 Tryck på .
- 3 Tryck på [USB].

### Frånkoppla USB-enheten

- 1 Tryck på knappen  / .  
HOME-skärmen visas.
- 2 Tryck på en annan källa än [USB].
- 3 Koppla från USB-enheten.

### Användbar USB-enhet

Du kan använda en masslagringsenhet av USB-klass med den här enheten. Ordet "USB device" som används i denna handbok avser en flashminnesenhet.

### ● Om filsystemet

Filsystemet ska vara ett av följande.

- FAT16
- FAT32
- exFAT
- NTFS

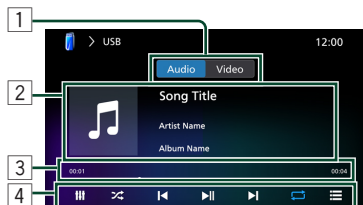
### OBS!

- Installera USB-enheten på en plats där den inte står säker bilkörning.
- Du kan inte ansluta en USB-enhet via en USB-hubb eller multikortläsare.
- Du bör säkerhetskopiera de ljudfiler du spelar via denna enhet. Det finns risk att filerna raderas beroende på det sätt USB-enheten används. Vi ger inget skadestånd för skador som uppkommit pga. raderade data.

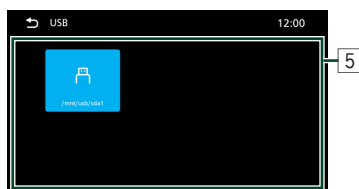
## USB, grundläggande användning

De flesta funktioner kan styras från skärmen för källkontroll och från uppspelningsskärmen.

### Ljudkontrollskärm



### USB-partition



### Öppna listskärmen



### 1 Ljud/video

Tryck för att öppna skärmen för ljud-/videouppspelning.

### 2 Spårinformation

Visar information om aktuell fil. Endast ett filnamn eller mappnamn visas om det inte finns någon tagginformation.

### 3 Speltid

För bekräftelse av aktuell uppspelningsposition. Du kan dra cirkeln åt vänster eller höger för att ändra uppspelningsposition.



### 4 Åtgärdstangenter

- **◀ ▶**: Söker föregående/nästa spår/fil. Tryck och håll kvar för att snabbspola framåt eller bakåt.
- **⏸**: Spelar eller pausar.
- **↺**: Upprepar aktuellt spår/mapp. Varje gång du trycker på knappen växlar repetitionsläget i följande ordning: Upprepa fil, upprepa mapp, upprepa alla
- **⌘**: Spelar upp alla spår i slumpmässig ordning. Varje gång du trycker på knappen växlar slumplägena i följande ordning: Slumpmässig mapp, av.
- **≡**: Tryck för att visa skärmen för EQ/subwoofer-nivå.
- **☰**: Tryck för att visa USB-partitionslistan.

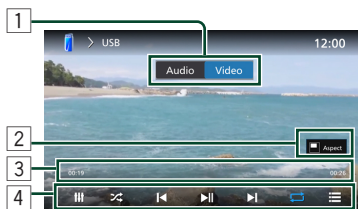
### 5 USB-partitionslista

- Tryck på **☰** på skärmen för att visa USB-partitioner (som endast innehåller musikfiler), upp till maximalt 5 partitioner.
- Avsnittet som innehåller det aktuella spåret markeras.

### 6 Innehållslista

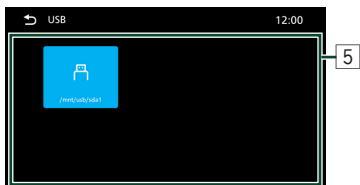
- Tryck på ett avsnitt i USB-partitionslistan för att visa innehållslistan. Uppspelningen startar om du rör vid ett spår/filnamn i listan.
- **☰**: Visar alla mappar som innehåller ljudfiler.
- **🔍**: Sök efter en fil med samma artist/album/genre som ljudfilen som spelas för tillfället
- **📂**: Sök efter en fil enligt dess kategori (endast för ljudfiler)

### Videokontrollskärm

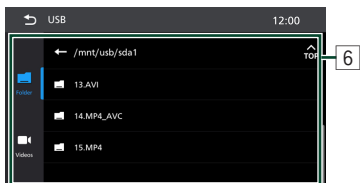


## USB

### USB-partition



### Öppna listskärmen



### 1 Ljud/video

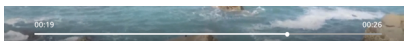
Tryck för att öppna skärmen för ljud-/videouppspelning.

### 2 Bildförhållande

Tryck för att växla skärmens bildförhållanden: Auto, Full, Normal.

### 3 Speltid

För bekräftelse av aktuell uppspelningsposition. Du kan dra cirkeln åt vänster eller höger för att ändra uppspelningsposition.



### 4 Åtgärdstangenter

- ◀ ▶ : Söker efter föregående/nästa fil.
- ▶ || : Spelar eller pausar.
- ↺ : Upprepar aktuell fil/mapp. Varje gång du trycker på knappen växlar repetitionsläget i följande ordning: Upprepa fil, upprepa mapp, upprepa alla
- ⚡ : Spelar alla filer i slumpmässig ordning. Varje gång du trycker på knappen växlar slumplägena i följande ordning: Slumpmässig mapp, av.
- 🎧 : Tryck för att visa DSP-skärmen.
- ☰ : Tryck för att visa USB-partitionslistan.

### 5 USB-partitionslista


- Tryck på ☰ på skärmen för att visa USB-partitioner (som endast innehåller videofiler), upp till maximalt 5 partitioner.
- Avsnittet som innehåller den aktuella videon markeras.

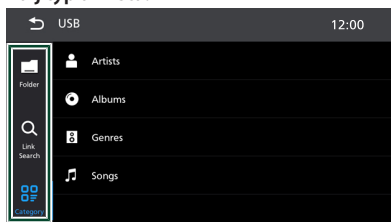
### 6 Innehållslista

- Tryck på ett avsnitt i USB-partitionslistan för att visa innehållslistan. Uppspelning startar när du trycker på ett filnamn i listan.
- 📁 : Visar alla mappar som innehåller videofiler.
- 🎬 : Visar alla videofiler.

## Sökfunktion

Du kan söka efter musik- eller video-filer på följande sätt.

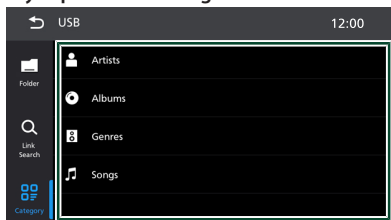
- 1 Tryck på .
- 2 Välj typ av lista.



### Kategorisökning (endast ljudfiler)

Du kan söka en fil genom att välja kategori.

- 1 Tryck på [Category].
- 2 Tryck på önskad kategori.



Den lista som motsvarar ditt val visas.

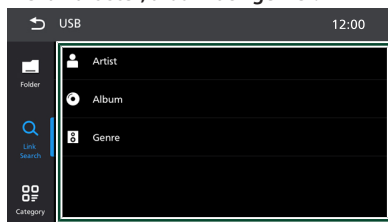
- 3 Tryck för att välja önskat objekt i listan. Upprepa detta steg tills du hittar önskad fil.

### Länksökning (endast ljudfil)

Du kan söka en fil med samma artist/album/genre som det aktuella spåret.

- 1 Tryck på [Link Search].

- 2 Tryck på önskad typ av tagg. Du kan välja mellan artister, album och generer.



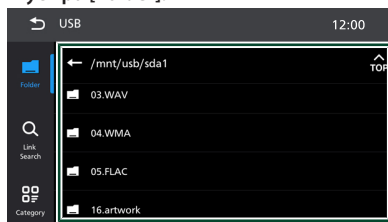
Den lista som motsvarar ditt val visas.

- 3 Tryck på önskat objekt i listan över innehåll.

### Mappsökning

Du kan söka en fil i enlighet med dess plats i hierarkin.

- 1 Tryck på [Folder].



När du trycker på en mapp så visas dess innehåll.

- 2 Tryck för att välja önskat objekt i listan. Upprepa detta steg tills du hittar önskad fil.

# iPhone

## Förberedelser

### Anslutningsbar iPhone

Följande modeller kan anslutas till denna enhet.  
Tillverkad för

- iPhone 15 Pro Max
- iPhone 15 Pro
- iPhone 15 Plus
- iPhone 15
- iPhone 14 Pro Max
- iPhone 14 Pro
- iPhone 14 Plus
- iPhone 14
- iPhone SE (3:e generationen)
- iPhone 13 Pro Max
- iPhone 13 Pro
- iPhone 13
- iPhone 13 mini
- iPhone 12 Pro Max
- iPhone 12 Pro
- iPhone 12
- iPhone 12 mini
- iPhone SE (2:a generationen)
- iPhone 11 Pro Max
- iPhone 11 Pro
- iPhone 11
- iPhone XS Max
- iPhone XS
- iPhone XR

#### OBS!

- Genom att ansluta din iPhone till denna enhet med iPhone-anslutningskabeln kan du strömförsörja din iPhone och ladda den medan du spelar upp musik. Observera att strömmen till den här enheten måste hållas påslagen.
- Om du startar om uppspelning efter det att en iPhone anslutits, kommer spåren på iPhone att spelas först.



### Anslut iPhone

#### Trådbunden anslutning

##### Förberedelser

- Anslut en iPhone med anslutningskabeln (tillval) när Apple CarPlay inte är ansluten.
- Stäng av Apple CarPlay vid funktionsinställningen med en Apple CarPlay-kompatibel iPhone innan du ansluter din iPhone. För information om inställningsmetoden, kontakta tillverkaren av terminalen.
- Anslut iPhone-enheten till USB-porten med anslutningskabeln (tillval).
- Det går bara att ansluta en iPhone.

**1** Anslut iPhone-enheten med anslutningskabeln.

**2** Tryck på knappen  / .  
HOME-skärmen visas.

**3** Tryck på .

**4** Tryck på [iPhone].

#### ● För att koppla från den iPhone som är ansluten med kabeln:

**1** Koppla loss din iPhone.

#### Bluetooth-uppkoppling

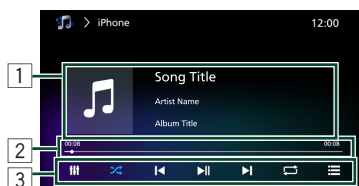
Para ihop din iPhone via Bluetooth.

##### Förberedelser

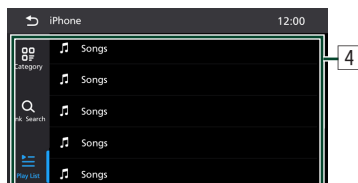
- För att ansluta en iPhone via Bluetooth, registrera den som Bluetooth-enhet och genomför profilinställningen för anslutningen i förväg. Se **Registrera Bluetooth-enheten (sid.38)** och **Växla den anslutna enheten (sid.38)**.
- Anslut en iPhone via Bluetooth medan Apple CarPlay och en iPhone inte är ansluten via USB.
- Stäng av Apple CarPlay vid funktionsinställningen med en Apple CarPlay-kompatibel iPhone innan du ansluter din iPhone. För information om inställningsmetoden, kontakta tillverkaren av terminalen.

# iPhone, grundläggande användning

## Funktionsskärm



## Öppna listskärmen



### 1 Spårinformation

Visar information om aktuell fil.

### 2 Speltid

För bekräftelse av aktuell uppspelningsposition. Du kan dra cirkeln åt vänster eller höger för att ändra uppspelningsposition.



### 3 Åtgärdstangenter


- ◀ ▶: Söker efter föregående/nästa fil. Tryck och håll kvar för att snabbspola framåt eller bakåt.
- ▶ ||: Spelar eller pausar.
- ↺: Upprepar aktuell fil. Varje gång du trycker på knappen växlar repetitionsläget i följande ordning: Upprepa fil, Upprepa av, Upprepa alla
- ⌘: Spelar upp alla spår i slumpmässig ordning. Varje gång du trycker på knappen växlar slumplägena i följande ordning: Slumpmässig mapp, av
- ▮: Tryck för att visa skärmen för EQ/ subwoofer-nivå.
- ☰: Tryck för att visa innehållslistan.

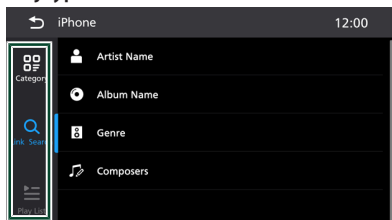
### 4 Innehållslista

- ☰ Uppspelningslista: Visar spåren i den aktuella uppspelningslistan
- 🔍 Länksökning: Sök efter en fil med samma artist/album/genre/kompositörer som den ljudfil som spelas för tillfället
- ☰ Kategori: Sök efter en fil enligt filens artister, album, spår, podcaster, genrer, kompositörer, ljudböcker.

## Sökfunktion

Du kan söka efter musikfiler på följande sätt.

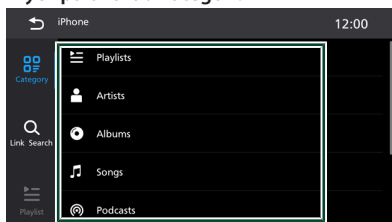
- 1 Tryck på .
- 2 Välj typ av lista.



### Kategorisökning

Du kan söka en fil genom att välja kategori.

- 1 Tryck på [Category].
- 2 Tryck på önskad kategori.



Den lista som motsvarar ditt val visas.

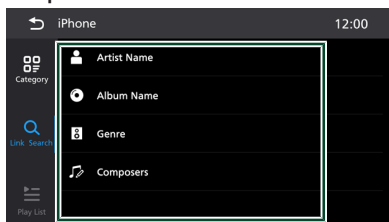
- 3 Tryck för att välja önskat objekt i listan. Upprepa detta steg tills du hittar önskad fil.

### Länksökning

Du kan söka en fil med samma artist/album/genre/kompositör som det aktuella spåret.

- 1 Tryck på [Link Search].

- 2 Tryck på önskad typ av tagg. Du kan välja mellan artister, album, genrer och kompositörer.



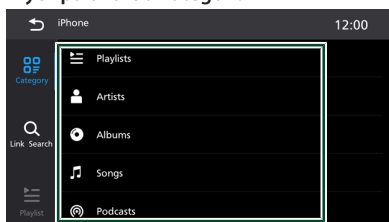
Den lista som motsvarar ditt val visas.

- 3 Tryck på önskat objekt i listan över innehåll.

### Alfabetisk sökning

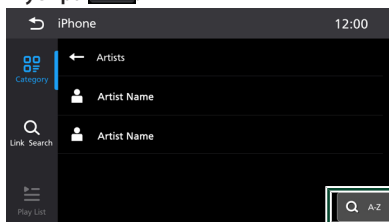
Du kan söka efter en fil med hjälp av alfabetet.

- 1 Tryck på [Category].
- 2 Tryck på önskad kategori.



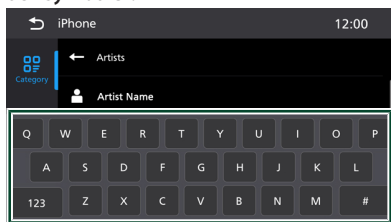
Den lista som motsvarar ditt val visas.

- 3 Tryck på .



Det engelska tangentbordet visas.

#### 4 Sök med det engelska alfabetet, siffror och symboler.



# APPAR

## Använda Apple CarPlay

Apple CarPlay är ett smartare och säkrare sätt att använda din iPhone i bilen. Apple CarPlay tar de saker du vill göra med din iPhone medan du kör och visar dem på produktens skärm. Du kan få vägvisningar, ringa, skicka och ta emot textmeddelande och lyssna på musik från din iPhone medan du kör. Du kan även använda röstkontrollen Siri för att göra det enklare att använda din iPhone.

För mer information om Apple CarPlay, besök <https://www.apple.com/ios/carplay/>.

### Kompatibla iPhone-enheter

Du kan använda Apple CarPlay med följande iPhone-modeller.

- iPhone 15 Pro Max
- iPhone 15 Pro
- iPhone 15 Plus
- iPhone 15
- iPhone 14 Pro Max
- iPhone 14 Pro
- iPhone 14 Plus
- iPhone 14
- iPhone SE (3:e generationen)
- iPhone 13 Pro Max
- iPhone 13 Pro
- iPhone 13
- iPhone 13 mini
- iPhone 12 Pro Max
- iPhone 12 Pro
- iPhone 12
- iPhone 12 mini
- iPhone SE (2:a generationen)
- iPhone 11 Pro Max
- iPhone 11 Pro
- iPhone 11
- iPhone XS Max
- iPhone XS
- iPhone XR

## Ansluta en iPhone

### Trådbunden anslutning

- 1 Anslut din iPhone via USB-porten.**  
När en iPhone som är kompatibel med Apple CarPlay är ansluten till USB-uttaget, kopplas den handsfree-telefon som är ansluten med Bluetooth ifrån. Om en annan telefon med Bluetooth handsfree används kommer fränkoppling att uppstå efter avslutat samtal.

- 2 Lås upp din iPhone.**

### Trådlös anslutning

Du kan välja den iPhone som är registrerad i [Device List] och använda den som Apple CarPlay-enheten. Se **Registrera Bluetooth-enheten (sid.38)**.

#### OBS!

- Slå på Bluetooth-funktionen och Wi-Fi-funktionen på en iPhone.
- Om två eller flera iPhone har registrerats, välj den iPhone som ska användas som [Apple CarPlay]-källa.
- Det är nödvändigt att ansluta GPS-antennen för att kunna använda en trådlös Apple CarPlay.
- När Wi-Fi-anslutningen blir otillgänglig visas skärmen HOME.
- Du kan inte använda Apple CarPlay om funktionen har stängts av vid funktionsinställningen för iPhone.

### För att växla den aktuella skärmen till Apple CarPlay-skärmen när du ansluter din iPhone

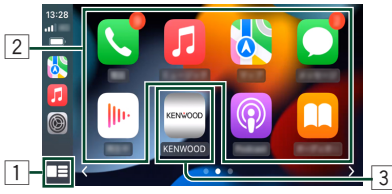
- Tryck på [Apple CarPlay]-ikonen på skärmen för val av källa.

## Välj en Apple CarPlay-enhet

Om två eller flera iPhone-enheter, som är kompatibla med Apple CarPlay har registrerats, välj den iPhone som ska användas som Apple CarPlay-källa. Se **Växla den anslutna enheten (sid.38)**.

## Funktionstangenterna och tillgängliga appar på hemskärmen för Apple CarPlay

Du kan använda apparna för den iPhone som är ansluten. Posterna som visas och språket som används på skärmen kan skilja mellan de anslutna enheterna. Tryck på [Apple CarPlay]-ikonen på skärmen för val av källa för att öppna Apple CarPlay-läget.



**OBS!**

- När du lyssnar på en annan källa medan Apple CarPlay-skärmen visas, kommer uppspelning av musik i Apple CarPlay-läget att växla aktuell källa till Apple CarPlay-källan.

**1**

- Visar hemskärmen för Apple CarPlay.
- Tryck och håll in för att aktivera Siri.

**2** **Applikationstangenter**

Startar applikationen.

**3** **[ HOME ]**

Lämnar Apple CarPlay-skärmen och visar startskärmen.

\* Ikonutformningen kan ändras beroende på iOS-versionen.

**För att lämna Apple CarPlay-skärmen**

- 1 Tryck på knappen / .  
HOME-skärmen visas.

**Använda Siri**

Du kan aktivera Siri.

- 1 Tryck på knappen .



- 2 Tala till Siri.

**För att inaktivera**

- 1 Tryck på knappen .

**Öppna Apple CarPlay-skärmen när en annan källa spelas upp**

- 1 Tryck på knappen / .
- 2 Tryck på .
- 3 Tryck på [Apple CarPlay].

## Använda Android Auto™

Android Auto gör det möjligt att använda din Android smarttelefons funktioner på ett praktiskt sätt för körning. Du kan med enkelhet få åtkomst till vägvisning, ringa, lyssna på musik och få åtkomst till praktiska funktioner på Android smarttelefonen medan du kör. För mer information om Android Auto, besök <https://www.android.com/auto/> och <https://support.google.com/androidauto>.

### Kompatibla Android smarttelefoner

Kompatibel Android elefon och kompatibelt aktivt dataabonnemang krävs. För att använda Android Auto trådlöst på din bildisplay behöver du en kompatibel Android smarttelefon med ett aktivt dataabonnemang. Du behöver antingen:

1. En smarttelefon med Android 11 eller högre och 5 GHz Wi-Fi (lokala bestämmelser gäller\*); eller
2. En Android eller Samsung-smarttelefon med Android 10, eller
3. En Samsung Galaxy S8, Galaxy S8+ eller Note 8, med Android 9

#### OBS!

- Android Auto är kanske inte tillgänglig på alla enheter och inte i alla länder eller regioner.

### Om placeringen av smarttelefon

Placera smarttelefonen som är ansluten som Android Auto enhet på en plats där den kan ta emot GPS-signalerna.

När du använder Google Assistent bör du installera smarttelefonen på en plats där smarttelefonen enkelt kan ta emot en röst genom mikrofonen.

#### OBS!

- Placera inte smarttelefonen på en plats som utsätts för direkt solljus eller nära en utblås från luftkonditioneringen. Placeringen av smarttelefonen på sådana platser kan leda till funktionsfel eller skador på din smarttelefon.
- Lämna inte kvar din smarttelefon i bilen.

## Ansluta Android smarttelefon

### Trådbunden anslutning

#### 1 Anslut en Android smarttelefon via USB-uttaget.

Anslut Android smarttelefonen via Bluetooth för att använda handsfreefunktionen. När en Android smarttelefon som är kompatibel med Android Auto är ansluten till USB-porten ansluts smarttelefonen automatiskt via Bluetooth, och den handsfree-telefon som för närvarande är ansluten via Bluetooth kopplas från.

#### 2 Lås upp din Android smarttelefon.

#### 3 Tryck på knappen / .

#### 4 Tryck på .

#### 5 Tryck på [Android Auto].

### Trådlös anslutning

Du kan välja den Android smarttelefon som är registrerad i [Device List] och använda den som Android Auto enheten. Se **Registrera Bluetooth-enheten (sid.38)**.

#### 1 Tryck på knappen / .

#### 2 Tryck på .

#### 3 Tryck på [Android Auto].

#### OBS!

- Slå på Bluetooth-funktionen och Wi-Fi-funktionen på en Android smarttelefon.
- Om två eller flera Android smarttelefoner har registrerats, välj den Android smarttelefon som ska användas som Android Auto källa.
- När Wi-Fi-anslutningen blir otillgänglig visas skärmen HOME.

## Välj en Android smarttelefon

Om två eller flera Android smarttelefoner har registrerats, välj den Android smarttelefon som ska användas som Android Auto källa. Se **Växla den anslutna enheten (sid.38)**.

## Åtgärdstangenter och tillgängliga appar på skärmen för Android Auto



Du kan utföra apparnas åtgärder för den anslutna Android smarttelefonen. Posterna som visas på skärmen kan skilja mellan de anslutna Android smarttelefonerna. För att öppna Android Auto läget, tryck på ikonen [Android Auto] på skärmen för källval.



### 1 Navigeringsfält

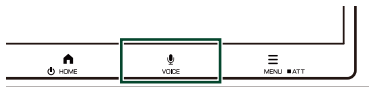
Startar applikationen eller visar information.

### För att lämna skärmen för Android Auto

- 1 Tryck på knappen  / .  
HOME-skärmen visas.

## Att använda röststyrning

- 1 Tryck på knappen .






- 2 Börja tala.

### För att avbryta

- 1 Tryck på knappen .

## Öppna Android Auto skärmen när en annan källa spelas upp

- 1 Tryck på knappen  / .
- 2 Tryck på .
- 3 Tryck på [Android Auto].

### OBS!

- När du lyssnar på en annan källa medan Android Auto skärmen visas, kommer uppspelning av musik i Android Auto läget att växla aktuell källa till Android Auto källan.

## Spegling

Du kan visa samma bild som på din iPhone- eller Android smarttelefon på enhetens skärm med hjälp av speglingsfunktionen.

### OBS!

- Parkera på en säker plats när du använder spegling. Under körning visas inte iPhone- eller Android smarttelefonens skärm på denna enhets skärm.
- Visst innehåll och vissa program kanske inte visas eller matar ut ljud på grund av upphovsrättsmässiga skäl.
- Om din iPhone- eller Android smarttelefon inte fungerar som förväntat kan du försöka starta om den genom att stänga av den och sedan slå på den igen.



## Förberedelser

- Ladda ner Mirroring-appen från (Apple) App Store eller Google Play.**  
Installera den senaste versionen av speglingsapplikationen "CarbitLink-EasyConnection" på din iPhone- eller Android smarttelefon.
- Beroende på din enhet ska du ställa in iPhone-anslutningsläget eller Android telefonanslutningsläget på spegling. Se *Inställning av visningsalternativ (sid.48)*.**
- Använd en USB-kabel för att ansluta mobiltelefonen eller använd telefonen för att skanna QR-koden i CarbitLink-appen för att etablera en trådlös anslutning.**

### OBS!

- Gå till CarbitLink-EasyConnection-webbplatsen i App Store eller Google Play för att bekräfta kompatibiliteten.
- Denna app tillhandahålls inte av JVCKENWOOD.
- JVCKENWOOD ansvarar inte för skador som uppstår för kunden i samband med användningen av appen, förutom i fall där sådana skador orsakas på grund av avsiktlig försummelse eller grov vårdslöshet från JVCKENWOOD:s sida.

## Använda spegling

- Tryck på knappen  / .**  
HOME-skärmen visas.

- Tryck på .**

- Tryck på [Mirroring].**  
Appskärmen visas.

- Använd din iPhone- eller Android smarttelefon för att aktivera speglingsfunktionen och anslut sedan till denna enhet.**  
När anslutningen har etablerats visas samma skärm som på telefonen.

### OBS!

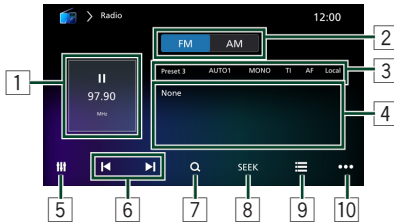
- Du kan endast använda speglingsfunktionen med telefoner som är kompatibla med denna funktion.
- Inställningarna på din telefon varierar beroende på enhetstyp. För mer information, se bruksanvisningen som medföljde din telefon.
- Om din telefon är låst kan det hända att speglingskärmen inte visas.
- Appar avbryts när strömmen slås PÅ/AV eller om du lämnar fordonet. För att starta om appar, använd iPhone- eller Android-smarttelefonen.
- När apparernas källan visas kan du inte registrera eller återansluta en Bluetooth-enhet. Byt appens källa till en annan källa och använd sedan Bluetooth-enheten.

# Radio

## Radio, grundläggande användning

De flesta funktioner kan utföras från skärmen för källkontroll. För att lyssna på Radio-källan trycker du på ikonen [Radio] på skärmen för val av källa.

### Funktionskärm



#### 1 Radiofrekvens

- Visar radiofrekvensen.
- Tryck för att pausa/mata ut radioljud.

#### 2 Bandtangenter

Växlar band (mellan FM och AM).

#### 3 Indikatoralternativ

- Preset #: Kanalnumret i listan över förinställda radiostationer.
- AUTO1, AUTO2, MANU: SEEK-läge
- MONO: Visas när MONO-omkopplaren är på (kan väljas för att reducera bakgrundsbrus om stereosignalen är dålig).
- TI: Visar mottagningsstatus för trafikinformation. Visas när TI-omkopplaren är på.
- AF: Visas när AF-omkopplaren är på.
- Local: Visas när Local-omkopplaren är på.

#### 4 Informationsskärm

Visar namnet på och information om den aktuella stationen.

#### 5 DSP

Tryck för att visa skärmen för EQ/subwoofer-nivå.

#### 6 Stationsinställning

Tryck för att ställa in en station. Metoden för frekvensväxling kan ändras (se 8 Sökläge).

#### 7 Automatisk minneslagring (AME)

Sök efter radiostationen med starkast signal på det aktuella bandet och spara den i listan med förinställda radiostationer.

#### 8 Sökläge

Tryck för att växla sökläge i följande ordning: [AUTO1], [AUTO2], [MANUAL].

- [AUTO1]: Ställer automatiskt in en station med god mottagning.
- [AUTO2]: Ställer in stationer som finns i minnet, en efter en.
- [MANUAL]: Ändrar till nästa frekvens manuellt.

#### 9 Radiolista

Öppna gränssnittet radiolista.

- [Preset]: Hämtar den sparade stationen.
- [PTY]: Söker efter program utifrån programtyp.

#### 10 Fler knappar

Tryck för att visa fler knappar:

- [Settings]: Tryck för att visa gränssnittet för RDS-inställningar. För mer information, se **Inställningar (sid.31)**.
- [Add Station]: Tryck för att visa sifferknappsatsen för manuell inmatning av en frekvens.

## Använda minnet

### Autominne

Du kan automatiskt spara stationer med god mottagning i minnet.

#### 1 Tryck på önskad bandknapp.



#### 2 Tryck på .



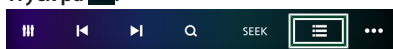
Autominnet startar.

### Manuellt minne

Du kan spara nuvarande mottagna stationen i minnet.

#### 1 Välj den station som du vill spara i minnet.

#### 2 Tryck på .



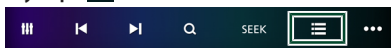
#### 3 Tryck på [Preset #] (FM\_#:1-15) (AM\_#:1-5) i 2 sekunder för att spara stationen.

## Välja funktion

### Förinställt val

Du kan lista och välja memorerade stationer.

#### 1 Tryck på .



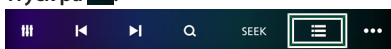
#### 2 Tryck på [FM#] (#:1-15) eller [AM#] (#:1-5) med stationen du vill ställa in.

### Sök efter programtyp

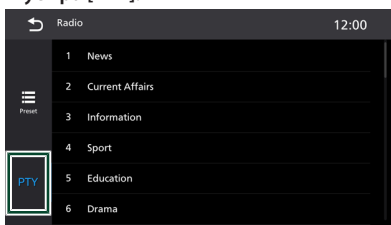
#### (Endast FM)

Du kan ställa in en station som sänder program av angiven programtyp när du lyssnar på FM.

#### 1 Tryck på .



#### 2 Tryck på [PTY].



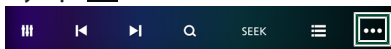
#### 3 Välj en programtyp från listan.

Du kan söka efter den station som sänder vald programtyp.

### Direkt sökning

Du kan ställa in en station genom att ange önskad frekvens med siffror.

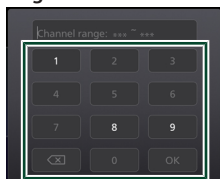
#### 1 Tryck på .



#### 2 Tryck på [Add Station].



### 3 Ange frekvensen med siffror.



### 4 Tryck på [OK].

#### OBS!

- Tryck på  om du vill radera en siffra.

## Inställningar

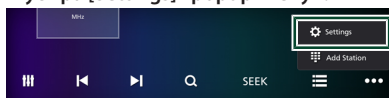
### (Endast FM)

RDS överför data till radion, som då kan visa praktisk information såsom stationsnamn, artistnamn och låtens titel. RDS-tjänstens tillgänglighet varierar beroende på område.

#### 1 Tryck på .



#### 2 Tryck på [Settings] i popup-meny.



### 3 Ställ in varje funktion såsom följer.

#### ■ [RDS]

Slå RDS PÅ eller AV. Standard är "ON." När RDS-funktionen är avstängd, är [TI], [AF], [REG], [RT] otillgängliga och kan inte väljas.

#### ■ [TI]

Du kan automatiskt lyssna och titta på trafikinformation när ett trafikmeddelande startar. Denna funktion kräver dock ett Radio Data System som inkluderar TI-information.

#### ■ [AF]

Om mottagningen från en station försämras växlar radion automatiskt till en station som sänder samma program i samma Radio Data System-nätverk.

#### ■ [REG]

Ställer in huruvida radion ska växla till stationen endast inom angiven region med "AF"-kontroll.

#### ■ [RT]

När RT-funktionen är påslagen tas radiotextinformation emot.

#### ■ [MONO]

Slå MONO PÅ eller AV. När funktionen är påslagen växlar den till monoåtergivning om radiostationens stereosignal är svag.

- MONO-omkopplaren är inte en del av RDS-funktionerna och kan användas normalt när RDS är avstängd.

## **Radio**

### ■ **[Local]**

Denna funktion är inte alltid tillgänglig beroende på implementeringen i lokalområdet.

- PÅ: Lägre detekteringskänslighet och endast stationer med god signalstyrka tas emot.
- AV: Normal detekteringskänslighet.

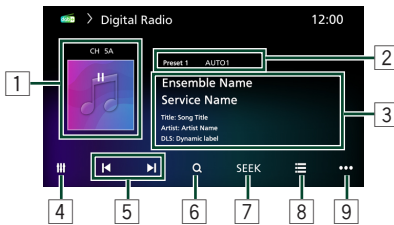
# Digital radio

## Digital radio, grundläggande användning

De flesta funktioner kan utföras från skärmen för källkontroll.

Tryck på [Digital Radio]-ikonen på skärmen för val av källa när du vill lyssna på den digitala radiokällan.

### Funktionskärm



#### 1 Kanalnummer för digitalradio

- Visar kanalnumret.
- Tryck för att pausa/mata ut radioljud.

#### 2 Indikatoralternativ

- Preset #: Förinställningsnummer.
- AUTO1, AUTO2, MANU: SEEK-läge

#### 3 Informationsskärm

Visar information om aktuell station: ensemblenamn, servicenamn, låtens titel, artistnamn, DLS

#### 4 DSP

Tryck för att visa skärmen för EQ/subwoofer-nivå.

#### 5 Stationsinställning

Tryck för att ställa in ensemble, tjänst och komponent.

Växlingen av sökläge kan ändras. (se [7](#) Sökläge).

#### 6 Sökning

Visar tjänstlistskärmen. För mer information om hur du gör sökningar, se [Tjänstsökning \(sid.34\)](#).

#### 7 Sökning

Tryck för att växla sökläge i följande ordning: [AUTO1], [AUTO2], [MANU].

- [AUTO1]: Ställer automatiskt in en ensemble med god mottagning.
- [AUTO2]: Ställer in stationer som finns i minnet, en efter en.
- [MANU]: Ändrar till nästa ensemble manuellt.

#### 8 Digitalradiolista

Öppnar gränssnittet Digitalradiolista.

- [Preset]: Hämtar den sparade tjänsten.
  - När du trycker på den under två sekunder lagras den aktuella mottagnings servicen i minnet.
- [PTY]: Söker efter program utifrån programtyp. För mer information, se [Sök efter programtyp \(sid.34\)](#).

#### 9 Fler knappar

Tryck för att visa fler knappar:

- [Settings]: Tryck för att visa inställningsskärmen för digitalradio. ([sid.35](#))
- [Announcement category]: Tryck för att visa popup-inställningsskärmen för meddelandekategorier. Se [Ställa in meddelande \(sid.35\)](#).

## Spara tjänst i förinställningsminnet

Du kan spara den aktuella mottagna tjänsten i minnet.

- 1 Välj en tjänst som du vill spara i minnet.
- 2 Tryck på .
- 3 Tryck i 2 sekunder på [Preset #] (#:1-15) där du vill spara stationen.

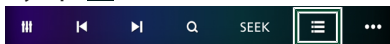


## Välja funktion

### Förinställt val

Du kan lista och välja memorerade stationer.

- 1 Tryck på .



- 2 Tryck på [Preset#] (#:1-15) med den station som du vill lyssna på.

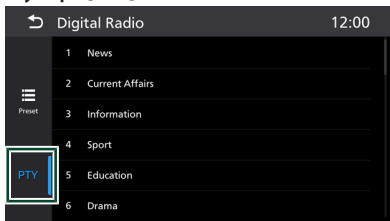
### Sök efter programtyp

Du kan ställa in stationer, som sänder den angivna programtypen.

- 1 Tryck på .



- 2 Tryck på [PTY].



- 3 Välj en programtyp från listan.

Du kan söka efter den station som sänder vald programtyp.

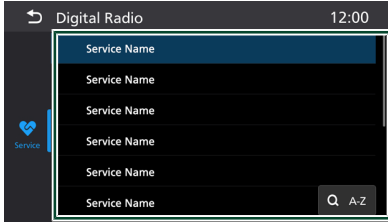
### Tjänstsökning

Du kan välja en tjänst från en lista över alla mottagna tjänster.

- 1 Tryck på .



## 2 Välj önskat innehåll på listan.



### ■ [Q A-Z]

Visar skärmen för tangentbordsinställning. Hoppa till den bokstav du angav (alfabetisk sökning).

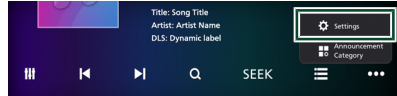
## Inställningar

Du kan ange parametrar för digitalradio.

### 1 Tryck på [⋮].



### 2 Tryck på [Settings] i popup-meny.



### 3 Ställ in varje funktion såsom följer.

#### ■ [PTY]

Tryck för att slå PÅ/AV.  
Standardinställningen är AV.

- PTY-listan visar listinnehållet när funktionen är PÅ.
- PTY-listan visar inte några programtyper när funktionen är av.

#### ■ [Service Following]

När du väljer PÅ, växlar enheten till en relaterad tjänst (om sådan finns) när ett tjänstnätverk för digital radio inte är tillgängligt.

#### ■ [Service Following Soft Link]

Detta alternativ är tillgängligt när [Service Following] är på.

När du väljer på kan växling utföras även när samma station inte är tillgänglig.

- Skärmen för val visas när du växlar till FM-radio, och om du trycker på [Play] byter enheten till radio.
- Tryck på [Cancel] för att stänga skärmen för val. I annat fall stängs skärmen automatiskt efter tio sekunder.

## ■ Ställa in meddelande

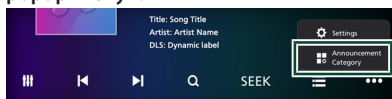
När tjänsten som har ställts in på ON startar, byter den från källan till Meddelande för att ta emot den.

### 1 Tryck på [⋮].

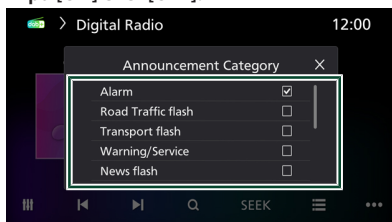


## Digital radio

- Tryck på [Announcement category] i popup-menyn.



- Tryck på varje meddelandelista och ställ in på [ON] eller [OFF].



# Bluetooth-kontroll

Med Bluetooth-funktionen kan du använda olika funktioner, såsom att lyssna på ljudfilen och ringa/ta emot samtal.

## Information angående användning av Bluetooth-enheter



Bluetooth är en trådlös radiokommunikationsteknik med kort räckvidd för mobila apparater, såsom smarttelefoner/mobiltelefoner, bärbara datorer m.m. Bluetooth-enheter kan anslutas utan hjälp av kablar och kommunicera med varandra.

### OBS!

- Utför inte komplicerade åtgärder, som att slå ett telefonnummer, använda telefonboken etc. medan du kör. Stanna bilen på en säker plats innan du utför sådana åtgärder.
- Vissa Bluetooth-enheter kanske inte kan anslutas till mottagaren på grund av enhetens Bluetooth-version.
- Denna bilstereo kanske inte fungerar med vissa Bluetooth-enheter.
- Anslutningsförhållandena kan variera beroende på aktuell miljö.
- Vissa Bluetooth-enheter kopplas från när den här enheten stängs av.
- Bluetooth-enheterna kan inte användas medan du använder Apple CarPlay.
- Bluetooth som för tillfället är ansluten till en annan enhet är fränkopplad när en iPhone kompatibel med Apple CarPlay är ansluten.

## Om smarttelefonen/mobiltelefonen och Bluetooth-spelaren

Denna enhet motsvarar följande Bluetooth-specifikationer:

- Version
  - Bluetooth Ver. 5.3
- Profiler

Smarttelefon/mobiltelefon:

- HFP (V1.7) (Hands Free Profile)
- SPP (Serial Port Profile)
- PBAP (Phonebook Access Profile)

Ljudspelare :

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP (V1.6) (Audio/Video Remote Control Profile)

- Ljudcodec
  - SBC, AAC

### OBS!

- Enheterna som stöder Bluetooth-funktionen har verifierats för överensstämmelse med Bluetooth Standard enligt den fastställda rutinen i Bluetooth SIG. Det kan emellertid vara omöjligt för sådana enheter att kommunicera med din smarttelefon/mobiltelefon beroende på av vilken typ den är.

## Anmärkningar om personlig integritet och säkerhet för Bluetooth-anslutningar

- Se till att du väljer rätt enhet när du utför parkoppling med en Bluetooth-enhet.
- Radera alltid själv alla parkopplade Bluetooth-enheter om du säljer eller överläter enheten till någon annan, eller om enheten inte fungerar korrekt eller på annat sätt blir obrukbar.
- Använd alltid den senaste versionen av programvaran för enheten och i andra Bluetooth-enheter.

### Registrera Bluetooth-enheten

Det är nödvändigt att registrera Bluetooth-ljudspelaren eller smarttelefonen/ mobiltelefonen på denna enhet för att kunna använda Bluetooth-funktionen. Du kan registrera upp till 5 Bluetooth-enheter.

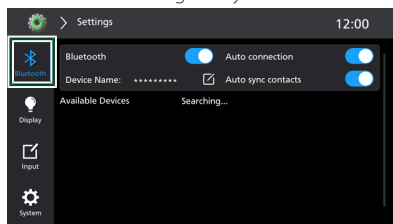
#### OBS!

- Upp till 5 Bluetooth-enheter kan registreras. Om försök görs att registrera en 6:e Bluetooth-enheten kommer den Bluetooth-enhet som anslöts tidigast att raderas för att kunna registrera den 6:e.
- Enheten är kompatibel med Apples Easy Pairing-funktion. En autentiseringsdialogruta visas vid anslutning av en iPhone till denna enhet. När autentisering sker på denna enhet, eller på din iPhone, så registreras smarttelefonen som en Bluetooth-enhet.

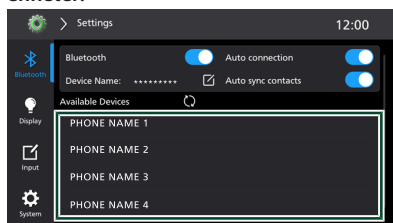
1 Tryck på knappen  / .

2 Tryck på .

Bluetooth-inställningsmenyn visas.



3 Tryck på  för att söka efter tillgängliga enheter.




4 Välj en enhet från listan. Alternativt kan du söka efter enheten ("DMX7525DABS") på din smarttelefon/mobiltelefon.

5 Använd din smarttelefon/mobiltelefon enligt de meddelanden som visas.

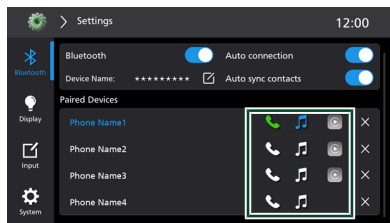
### Växla den anslutna enheten

Om två eller flera Bluetooth-enheter har registrerats, välj den enhet som ska användas.

1 Tryck på  för att öppna Bluetooth-inställningsmenyn.

2 Tryck på ikonen för den enhet du vill ansluta till.

Ikonsens färg (färgad ikon eller vit ikon) indikerar enheternas status.



●     (färgad ikon)

Tryck på ikonen och tryck sedan på [Disconnect] för att koppla från enheten.

●  (vit ikon)

Tryck på ikonen för att välja anslutningsmetod.

• När en handsfree-telefon är ansluten: [Add]: Lägg till enheten som en handsfree-telefon.

[Replace]: Lägg till enheten som en handsfree-telefon och välj den som aktuell anslutning.

[Cancel]: Avbryt åtgärden.

• När två handsfree-telefoner är anslutna: Om du trycker på någon av de anslutna enheterna kopplas den valda enheten från och den nya enheten ansluts som handsfree-telefon.





[Cancel]: Avbryt åtgärden.

●    (vit ikon)

[Switch]: Växla till den valda enheten.

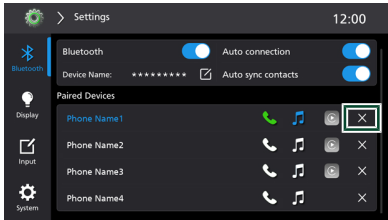
[Cancel]: Avbryt åtgärden.

**OBS!**

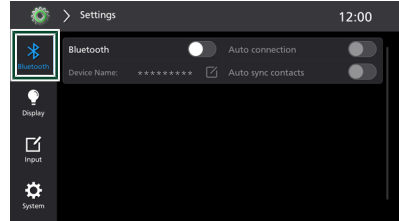
- Namnen på anslutna enheter visas i blått.
- Upp till två enheter kan anslutas som handsfree-telefoner.
- Om ikonen lyser betyder det att enheten kan använda denna apparat.
- Du kan bekräfta anslutningsstatusen för Bluetooth, Apple CarPlay eller Android Auto enligt följande.
  - Bluetooth: När en Bluetooth-kompatibel enhet är parkopplad, : Handsfree-telefon (grön), : Bluetooth-ljud (blå)
  - Apple CarPlay: Ikonen  tänds om en Apple CarPlay-kompatibel enhet ansluts.
  - Android Auto: Ikonen  tänds om en Android Auto kompatibel enhet ansluts.
- Du kan snabbt välja skärmen med enhetslistan genom att trycka på  i popup-meny.
- Om du trycker på området med enhetsnamnet när du är ansluten till Apple CarPlay eller Android Auto ändras källan till Apple CarPlay eller Android Auto.

**För att radera den registrerade enheten**

Du kan radera enheter som har parkopplats med Bluetooth.

**1 Tryck på [X] på skärmen med enhetslistan.****2 Tryck på [Delete].****Bluetooth-inställning****1 Tryck på knappen  / .****2 Tryck på .**

Bluetooth-inställningsmenyn visas.

**3 Tryck på cirkelikonen till höger om [Bluetooth] och ställ in den på [ON].**

Se följande avsnitt för varje enskild inställningsprocess.

- Ändra enhetsnamnet
- Slå [Auto connection] på/av
- Slå [Auto sync contacts] på/av

** Ändra enhetsnamnet****1 Tryck på  i Bluetooth-inställningsmenyn.**

Skärmen Change Device Name visas.

**2 Ange enhetsnamnet.****3 Tryck på [OK].**

### Spela upp med Bluetooth-ljudenheten

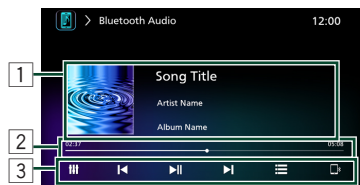
De flesta funktioner kan utföras från skärmen för källkontroll. Tryck på [Bluetooth Audio]-ikonen på skärmen för val av källa för att välja Bluetooth som källa.

#### OBS!

- Bluetooth-ljudkällan är inaktiverad när du använder Apple CarPlay.
- Bluetooth-ljudkällan är inaktiverad när enheten som är inställd som Audio(A2DP)/App(SPP) använder Android Auto.

### Bluetooth, grundläggande användning

#### Funktionskärm



#### 1 Spårinformation

Visar information om aktuell fil. Endast ett filnamn eller mappnamn visas om det inte finns någon tagginformation.

#### 2 Indikator för spelläge/Uppspelningstid

För bekräftelse av aktuell uppspelningsposition.



#### 3 Åtgärdstangenter

- ◀ ▶ : Söker föregående/nästa spår/fil.
- ▶ || : Spelar eller pausar.
- ☰ : Tryck för att visa innehållslistan.

#### OBS!

- Åtgärdstangenterna, indikeringar och information som visas på skärmen varierar beroende på den anslutna enheten.
- Om funktionsknapparna inte visas kan du sköta funktionerna från ljudspelaren.

### Använda handsfree-enheten

Du kan använda telefonfunktionen genom att ansluta Bluetooth-telefonen till denna enhet.

#### OBS!

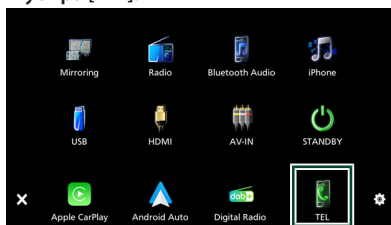
- Så länge en Apple CarPlay- eller Android Auto anslutning är etablerad kan Bluetooth handsfree-funktionen inte användas. Endast Apple CarPlay eller Android Auto Handsfree kan användas.

### Ringa ett samtal

1 Tryck på knappen / .

2 Tryck på .

3 Tryck på [TEL].

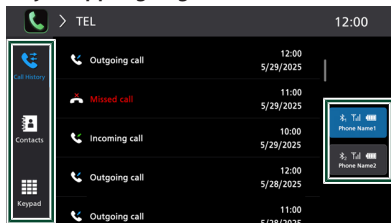


Handsfree-skärmen visas.

#### OBS!

- Om din smarttelefon/mobiltelefon stöder PBAP kan du visa telefonboken och samtalslista på pekskärmen när smarttelefonen/mobiltelefonen är ansluten.
  - Telefonbok: upp till 2 000 poster
  - Upp till 100 poster samtalshistorik, mottagna samtal och missade samtal

### 4 Välj en uppringningsmetod



- : Ringa upp med samtalslistor
- : Ringa upp med hjälp av telefonboken
- : Ringa genom att slå ett telefonnummer

## ● Välj den smarttelefon/ mobiltelefon som ska användas


När du ansluter två smarttelefoner/  
mobiltelefoner

- 1 Tryck på   för att välja den telefon du vill använda.

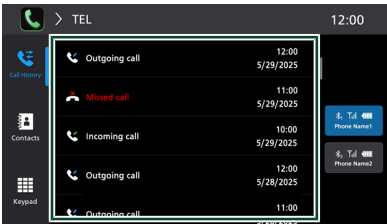
### OBS!

- Statusikoner för t.ex. batteri och antenn som visas kan skilja sig från de som visas på smarttelefonen/  
mobiltelefonen.
- Om du ställer in smarttelefonen/mobiltelefonen i privat läge kan handsfree-funktionen inaktiveras.

## Ringa upp med samtalslistor

- 1 Tryck på .

- 2 Välj telefonnumret från listan.

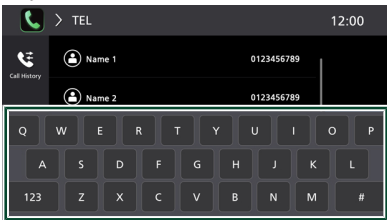


## Ringa upp med hjälp av telefonboken

- 1 Tryck på .

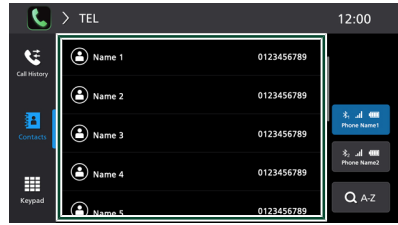
- 2 Tryck på .

- 3 Välj initial.



- Bokstäver utan tillhörande namn visas inte.
- Ett första tecken med en accent såsom "ü" kan sökas med ett tecken utan accent "u". Ett tecken med en accent i en mening kan inte sökas.
- Du kan söka på bokstäver eller siffror.

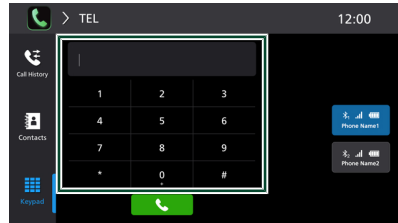
- 4 Välj personen eller numret du vill ringa från listan.



## Ringa genom att slå ett telefonnummer



- 1 Tryck på .

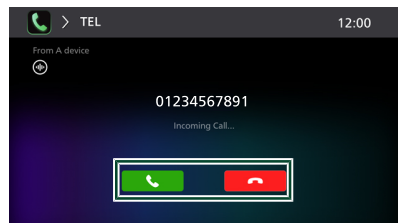
- 2 Slå ett telefonnummer med nummerknapparna.



- 3 Tryck på .

## Ta emot ett samtal


- 1 Tryck på  för att ta emot ett samtal eller  för att avvisa ett inkommande samtal.



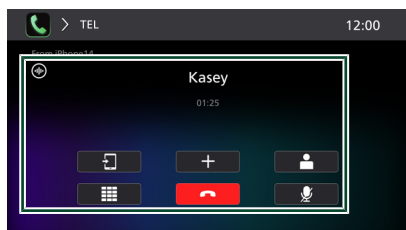
### OBS!

- När växeln läggs i backläge (R) och bilden från den bakåtriktade kameran visas kommer den här skärmen inte att visas även om det kommer in ett samtal.

### Avsluta ett samtal

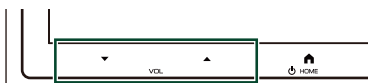
- 1 Under pågående samtal, tryck på .

### Under ett samtal



#### ● Justera mottagningsvolymen

Tryck på ▲ för att öka volymen och på ▼ för att sänka den.




#### ● Justera talkkvaliteten


Tryck på .

- [EC LEVEL]  
Justera nivån på ekoeliminering.
- [NR LEVEL]  
Minska ljud från omgivningen utan att mikrofonvolymen ändras. Använd den här funktionen när rösterna hos den som ringer upp inte hörs tydligt.
- [MIC LEVEL]  
Justera nivån på mikrofonförstärkningen.


#### ● Stänga av din röst

Tryck på  för att stänga av eller sätta på mikrofonen.


#### ● Växla mellan röstutgångsdestinationer

Du byter röstutgångsdestinationer mellan smarttelefon/mobiltelefon och högtalare varje gång du trycker på .


#### ● Visa samtalslistor under ett samtal

Tryck på  för att öppna samtalslistan. Tryck på en kontakt för att ringa det andra samtalet.



#### ● Visa kontakter under ett samtal

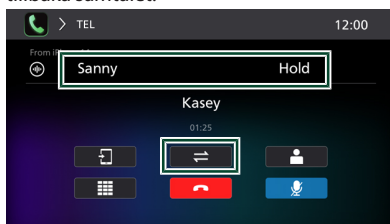
Tryck på  för att öppna kontaktlistan. Tryck på en kontakt för att ringa det andra samtalet.


#### ● Sända uppringningstoner

Tryck  för att visa skärmen för inmatning av toner. Du kan sända toner genom att trycka på önskade knappar på skärmen.

#### ● Samtal väntar




När du tar emot ett nytt samtal under pågående samtal kan du ta emot det nya samtalet genom att trycka på . Det nuvarande samtalet parkeras. Tryck på uppringarens namn eller  för att få tillbaka samtalet.



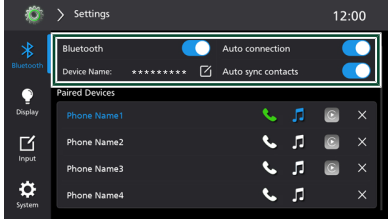
När du trycker på  avslutas det aktuella samtalet och du får tillbaka det parkerade samtalet.

## Inställning av Hands-Free

Du kan göra olika inställningar för handsfree-funktionen.

- 1 Tryck på knappen  / .
- 2 Tryck på  för att öppna Bluetooth-inställningsmenyn.

Skärmen med Bluetooth-inställningsmenyn visas.




- 3 Ställ in varje funktion såsom följer.

### ■ [Bluetooth]

Slår på/stänger av Bluetooth-funktionen.

### ■ [Device Name]

Tryck på  till höger om enhetsnamnet för att ändra Bluetooth-enhetens namn.

### ■ [Auto connection]

Slå på denna funktionen för att automatiskt återansluta till en tidigare parkopplad Bluetooth-enhet.

### ■ [Auto sync contacts]

Slå på denna funktion för att automatiskt synkronisera adressboken.

# Andra externa komponenter

## Visa kameran

### ▲ FÖRSIKTIGHET


Placeringen av parkeringsriktlinjerna som visas på skärmen kan skilja sig från hur det ser ut verkligheten.

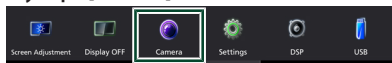
Behandla faktiska parkeringsriktlinjer som referens och kontrollera med egna ögon.

#### OBS!

- För att kunna använda en backkamera måste en REVERSE-kabel vara ansluten.
- Om [Rear Camera Interruption] är aktiv visas kameraskärmen när du lägger i backväxeln (R).
- Kameran vars vy visades senast behålls och samma kameravy visas nästa gång. Om tilldelningsinställningen ändras visas den bakåtriktade kamerans vy.
- Avbrottskärmen för den bakåtriktade kameran behålls inte som den kameraskärm som ska visas nästa gång.

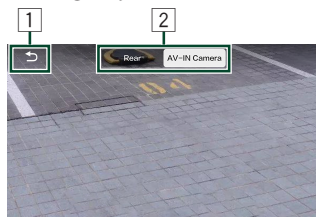
### ■ Visa kameraskärmen

- 1 Tryck på knappen  / [ATT].
- 2 Pop-up-menyn visas.
- 3 Tryck på [Camera].



Kamerans visnings-skärm visas.

- 4 Justera enligt följande.







### 1 Tillbaka-knapp

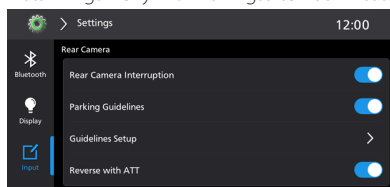
Tryck på denna knapp för att avsluta kameragränssnittet.

### 2 Tangenter för att växla kamera

Tryck för att växla mellan den bakåtriktade kameran och AV-IN-kameran. Notera att "AV Input" först måste ställas in på "Camera". Se **Inställning av visningsalternativ (sid.48)**.

### ■ Kamerainställning

- 1 Tryck på knappen  / .
- 2 Tryck på .  
Skärmen SETUP Menu visas.
- 3 Tryck på .  
Inställningsmenyn för visningsalternativ visas.



#### ■ [Rear Camera Interruption]

- PÅ: Kameraskärmen visas automatiskt vid backning.
- AV: Kameraskärmen visas inte automatiskt vid backning.

#### ■ [Parking Guidelines]

Visa/dölj parkeringsriktlinjerna.

#### ■ [Guidelines Setup]

Tryck för att visa inställningsskärmen för backningsriktlinjer. När funktionen för parkeringsriktlinjer är AV, är inställningen för riktlinjer otillgänglig. Se **(sid.44)**.

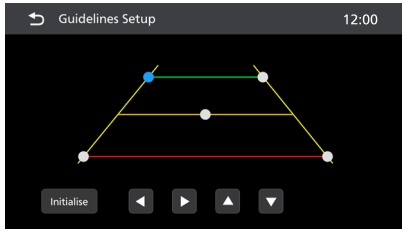
#### ■ [Reverse with ATT]


Slå ljuddämpning vid backning PÅ/AV.

- PÅ: Dämpar ljudvolymen automatiskt när backväxeln (R) läggs i.

### ■ Inställning av riktlinjer

Tryck på [Guidelines Setup] i inställningsmenyn för visningsalternativ för att öppna inställningsskärmen för backningsriktlinjer.



- 1 Tryck på någon av punkterna för att markera en riktlinje.
- 2 Tryck på -knapparna för att justera den valda riktlinjen.

#### OBS!

- [Initialise]: Tryck för att återställa.

## Externa ljud-/videospelare (AV-IN)

- 1 Anslut en extern komponent till AV-ljudingången och videoingången.
- 2 Välj [AV-IN] som källa.
- 3 Slå på den anslutna komponenten och börja spela källan.

#### OBS!

- För att välja AV-IN-källan är det nödvändigt att först ställa in "AV Input" på "AV-IN" enligt **Inställning av visningsalternativ (sid.48)**.

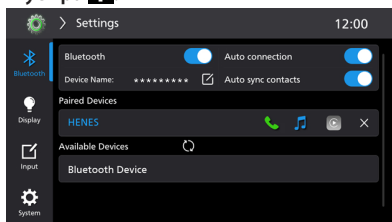
## HDMI-källa

- 1** Anslut din smarttelefon till HDMI-ingången.  
Använd HDMI-kabeln (säljs separat).
- 2** Välj [HDMI] som källa.
- 3** Starta en applikation eller uppspelning på din smarttelefon.

# Setup

1 Tryck på knappen  / .

2 Tryck på .



Se följande avsnitt för varje enskild inställningsprocess.

- Konfigurera Bluetooth
- Konfigurera bildskärmen
- Konfigurera ingångar
- Konfigurera system

## Bluetooth-inställning

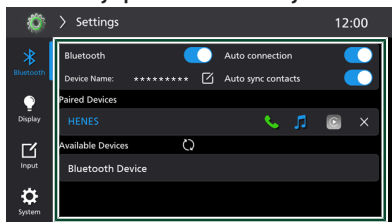
Du kan ställa in anslutnings- och AV-parametrar.

1 Tryck på knappen  / .

2 Tryck på .

Skärmen med Bluetooth-inställningsmenyn visas.


3 Ställ in varje parameter som följer.



### ■ [Bluetooth]

Slår på/stänger av Bluetooth-funktionen.

### ■ [Device Name]

Tryck på  till höger om enhetsnamnet för att ändra Bluetooth-enhetens namn. Se **Ändra enhetsnamnet (sid.47)**.

### ■ [Auto connection]

Slå på denna funktionen för att automatiskt återansluta till en tidigare parkopplad Bluetooth-enhet.

### ■ [Auto sync contacts]

Slå på denna funktion för att automatiskt synkronisera adressboken.


### ■ [Paired Devices]

Välj en enhet som ska kopplas från/raderas.

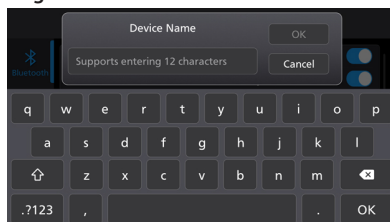
### ■ [Available Devices]

Välj en parkopplad enhet.

## Ändra enhetsnamnet

1 Tryck på  till höger om enhetsnamnet i Bluetooth-inställningsmenyn. Skärmen Change Device Name visas.

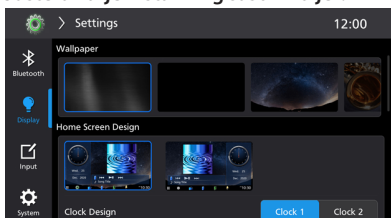
2 Ange enhetsnamnet.



3 Tryck på [OK].

## Bildskärmsinställningar

- 1 Tryck på knappen / .
- 2 Tryck på .  
Skärmen SETUP Menu visas.
- 3 Tryck på .  
Inställningsmenyn för bildskärmen visas.
- 4 Justera varje inställning såsom följer.



### ■ Wallpaper

Välj en bakgrundsbild.

### ■ Home Screen Design

Välj önskad bild för startskärmen.

### ■ Clock Design

Välj en design för klockvisningen.

### ● Skärmjustering

#### ■ [Dimmer]

Välj dimmer-läge.

- AUTO: Slår på eller av dimmerfunktionen samtidigt som bilens strålkastare slås på eller av.
- PÅ: Tonar ned displayen och knapparna.
- AV: Tonar inte ned displayen och knapparna.

#### ■ [Backlight] / [Contrast] / [Colour]

Justera varje inställning.

### ● Annat

#### ■ [Demonstration]

PÅ: Visar demonstrationsläget om skärmen inte används under 30 sekunder.

#### ■ [Driving Position]

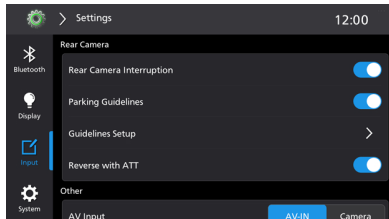
Växla Apple CarPlay eller Android Auto till vänster- eller högerstyrningsläge.

### OBS!

- Inställningar att justera varierar beroende på den aktuella källan.
- Du kan även öppna denna skärm genom att trycka på "Screen Adjustment" i popup-menyn.

## Inställning av visningsalternativ

- 1 Tryck på knappen / .
- 2 Tryck på .  
Skärmen SETUP Menu visas.
- 3 Tryck på .  
Inställningsmenyn för visningsalternativ visas.



### ● Rear Camera

#### ■ [Rear Camera Interruption]

- PÅ: Kameraskärmen visas automatiskt vid backning.
- AV: Kameraskärmen visas inte automatiskt vid backning.

#### ■ [Parking Guidelines]

Visa/dölj parkeringsriktlinjerna.

#### ■ [Guidelines Setup]

Tryck för att visa inställningsskärmen för backningsriktlinjer. När funktionen för parkeringsriktlinjer är AV, är inställningen för riktlinjer otillgänglig.

#### ■ [Reverse with ATT]

Slå ljustdämpning vid backning PÅ/AV.

- PÅ: Dämpar ljudvolymen automatiskt när backväxeln (R) läggs i.

### ● Annat

#### ■ [AV Input]

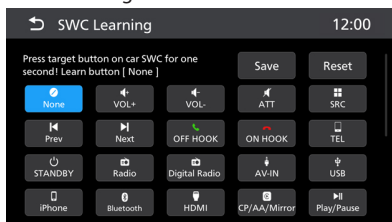
- [AV-IN]: Välj detta när en extern AV-enhet är ansluten.
- [Camera]: Välj detta för att visa vyn från den anslutna kameran.

#### ■ [AV-IN Camera Mirror]

Ställ in om bilden från AV-IN-kameran ska återspeglas på en annan enhet eller ej. Detta alternativ är otillgängligt när "AV Input" är inställt på "AV-IN".

### ■ [SWC Learning]

Tryck för att öppna inställningsskärmen för SWC-inläring.



Tryck på en funktionsknapp på skärmen och tryck sedan på målnappen på bilens SWC i mer än 1 sekund.

Tryck på [Save] för att spara inställningarna. Tryck på [Reset] för att återställa inställningarna.

### ■ [iPhone Connection Mode]

Välj om du vill använda Apple CarPlay eller spegling för en trådbunden anslutning. \*1

### ■ [Android Phone Connection Mode]

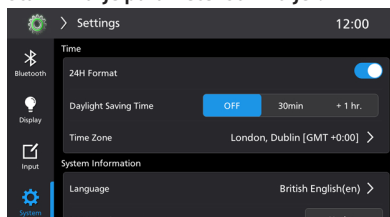
Välj om du vill använda Android Auto eller spegling för en trådbunden anslutning. \*1

- \*1 Enheten kan inte växla mellan spegling, Apple CarPlay och Android Auto när någon av dem är ansluten.

## Systeminställningar

Du kan ställa in systemparametrar.

- 1 Tryck på knappen / .
- 2 Tryck på .  
Skärmen SETUP Menu visas.
- 3 Tryck på .  
Systeminställningsmenyn visas.
- 4 Ställ in varje parameter som följer.



#### ● Time

##### ■ [24H Format]

Slå på funktionen för att visa tiden i 24-timmarsformat.

##### ■ [Daylight Saving Time]

Aktivera genom att välja extra tid för sommartid (om tillgängligt i din region). [OFF], [30min], [+1hr]

##### ■ [Time Zone]

Välj aktuell tidszon i popup-meny.

#### ● System information

##### ■ [Language]

Välj önskat systemspråk i popup-meny.

##### ■ [MCU Version] / [MPU Version] / [Digital Radio Version]

Visa aktuell programvaruversion.

##### ■ [Product Production Number]

Visa produktens serienummer.

##### ■ [Model Name]

Visa modellnamnet.

##### ■ [Restore initial settings]

Återställ systemet till standardinställningarna.

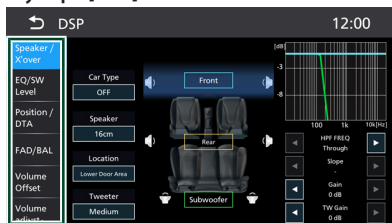
##### ■ [Open Source Licenses]

Visa licenser för öppen källkod.

# Ljudkontroll

Du kan justera de olika inställningarna, som ljudbalansen eller subwoofer-nivån.

- 1 Tryck på knappen / [ATT].
- 2 Tryck på [DSP].



Se följande avsnitt för varje enskild inställningsprocess.

- Ställ in högtalare/X'over
- Kontrollera EQ/SW-nivå
- Ställ in position/DTA
- Justera FAD/BAL
- Ställa in Volume Offset
- Justera volymen
- Ställa in Sound Effect
- Använd Audio Memory

## Inställning av 3-vägssystem för högtalare

Välj lämpligt crossover-nätverksläge för högtalarsystemet som används (2- eller 3-vägs-högtalarsystem).

### ▲ FÖRSIKTIGHET

- Om 3-vägshögtalare ansluts då 2-vägsläget är valt kan högtalarna gå sönder.

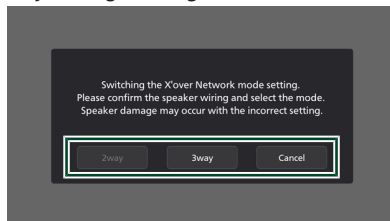
- 1 Tryck på knappen / . HOME-skärmen visas.
- 2 Tryck på . Skärmen för val av källa visas.
- 3 Tryck på [STANDBY].

- 4 Tryck på -knappen följt av / [ATT]-knappen i 2 sekunder samtidigt.



Skärmen för val av högtalarsystem visas.

- 5 Välj delningsfilterläge.




En bekräftelseskärm visas.

- 6 Tryck på [Yes].

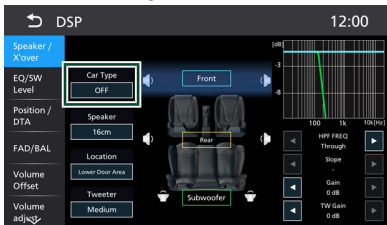
### OBS!

- När högtalarnas 3-vägssystem har valts är följande funktioner inaktiverade.
  - Fader för fader-/balanskontroll
  - Pipsignal för ljudeffekter
- Högtalarsystemet kan inte ändras när du är i samtal i en parkopladd telefon eller använder röstigenkänningsfunktionen.

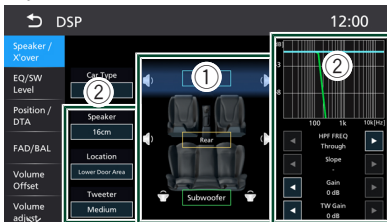
## Högtalar-/X'over-inställning

- 1 Tryck på knappen  / [ATT].
- 2 Tryck på [DSP].  
Ljudskärmen visas.
- 3 Tryck på [Speaker/X'over].
- 4 Välj en biltyp.

Du kan välja biltyp och högtalarnätverk osv. Om din fordonstyp är vald, aktiveras tidsfördröjningen mellan analog och digital ljudåtergivning automatiskt (för tidsjustering av ljudutgång för varje kanal) för att få den högsta surroundeffekten.



- 5 Tryck på den högtalare ① du vill justera och ställ in respektive parameter ② enligt följande.



### ■ [Speaker]

Du kan välja en typ av högtalare och dess storlek för att få de bästa ljudeffekterna. Välj "None" om du inte har några högtalare. När högtalartyp och storlek är valda ställs högtalarens delningsfilter in automatiskt.

### ■ [Location] (endast för främre, bakre)

Välj högtalarpositionen som du har installerat.

### ■ [Tweeter] (endast för främre)

Du kan ställa in diskant högtalaren när du väljer främre högtalare. Ingen/liten/mellan/stor

### ■ [HPF FREQ] (endast för främre, bakre)

Justering av högpassfilter.

### ■ [LPF FREQ] (endast för subwoofer)

Justering av lågpassfilter.

### ■ [Slope]

Ställa in delningsfrekvensens branthet.

### ■ [Gain]

Justerar förstärkningen för den främre högtalarens, den bakre högtalarens eller subwoofers nivå.

### ■ [TW Gain] (endast för främre)

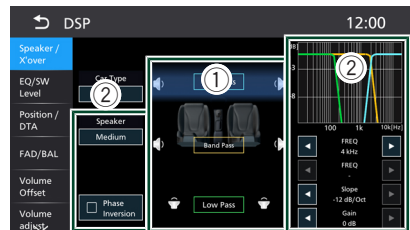
Justera diskant högtalarens nivå.

### ■ [Phase Inversion] (endast för subwoofer)

Ställa in fas för Subwooferutgången.

Markera [Phase Inversion] för att vända fasen 180 grader.

## När högtalarnätverket är inställt på 3-vägs:



### ■ [Speaker]

Du kan välja en typ av högtalare och dess storlek för att få de bästa ljudeffekterna. Välj "None" om du inte har några högtalare. När högtalartyp och storlek är valda ställs högtalarens delningsfilter in automatiskt.

### ■ [FREQ] (Högpäss)

Justering av högpassfilter. (Endast för högpäss)

### ■ [FREQ] (Lågpäss)

Justering av lågpassfilter. (Endast för lågpäss)

### ■ [HPF FREQ], [LPF FREQ] (endast för bandpass)

Justering av bandpassfilter.

### ■ [Slope]<sup>\*1\*2</sup>

Ställa in delningsfrekvensens branthet.

### ■ [Gain]

Ställ in varje högtalares förstärkning.

## Ljudkontroll

### ■ [Phase Inversion]

Ställ in utgång av fas för diskant-, mellanregister- och bashögtalare. Markera [Phase Inversion] för att vända fasan 180 grader.

- \*1 Endast när "LPF FREQ"/"HPF FREQ" (bandpass) är inställt på ett annat läge än "Through".
- \*2 Endast när "FREQ" (lågpass) är inställt på ett annat läge än "Through".

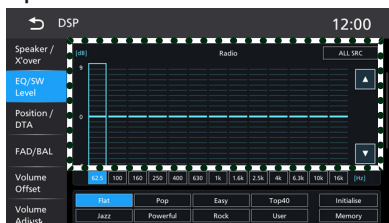
### OBS!

- För information om hur du växlar till ett 3-vägs högtalarsystem, se **Inställning av 3-vägssystem för högtalare (sid.50)**.

## Equalizerkontroll

Du kan justera equalizern genom att välja den optimerade inställningen för varje kategori.

- 1 Tryck på knappen  $\equiv$  / [ATT].
- 2 Tryck på [DSP].  
Ljudskärmen visas.
- 3 Tryck på [EQ / SW Level].
- 4 Tryck på skärmen och ställ in Graphic Equalizer som du önskar.



### ■ Ökningsnivå (prickat ramområde)

Justera ökningsnivån genom att trycka på varje frekvensstapel. Du kan välja en frekvensstapel och justera dess nivå med ▲, ▼.

### ■ [ALL SRC]

Använd den justerade equalizerkurvan för alla källor. Tryck på [ALL SRC] och tryck sedan på [OK] på bekräftelseskärmen.

### ■ [Memory]

Sparar den justerade equalizerkurvan som "User".

### ■ [Initialise]

Initiera (plana ut) den aktuella EQ-kurvan.

### ■ [Bass EXT] (Utökade basinställningar)

När detta är aktiverat ställs frekvenser under 62,5 Hz in på samma ökningsnivå som (62,5 Hz).

### ■ [SW Level]

Justera subwoofers ljudstyrka.

Inställningen är tillgänglig när Subwoofer är inställd på "None". Se "Högtalar-/X/over-inställning".

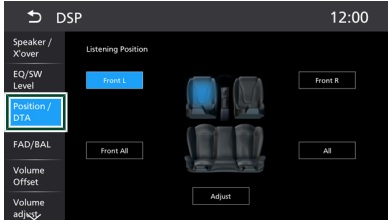
### ■ [Flat]/[Pops]/[Easy]/[Top40]/[Jazz]/[Powerful]/[Rock]/[User]

Använd för att välja en förinställd equalizerkurva.

## Lyssnarposition/DTA

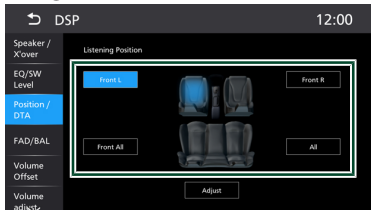
Justera ljudfördröjningstiden så att ljuden från olika högtalare kommer fram till lyssnaren som sitter på det valda sätet samtidigt.

- 1 Tryck på knappen  $\equiv$  / [ATT].
- 2 Tryck på [DSP].  
Ljudskärmen visas.
- 3 Tryck på [Position/DTA].

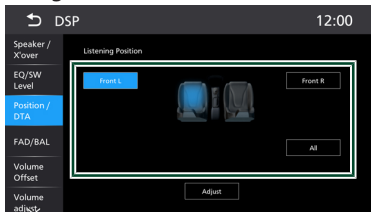


- 4 Välj en lyssningsposition bland [Front R] (Höger fram), [Front L] (Vänster fram), [Front All] (Alla fram)\* och [All].

### ● 2-vägs



### ● 3-vägs



\* Endast 2-vägsläge

## DTA-positionskontroll

Du kan finjustera din lyssnarposition.

- 1 Tryck på [Adjust].
- 2 Tryck på [Delay].

- 3 Tryck på [ $\leftarrow$ ] eller [ $\rightarrow$ ] för att justera fördröjningstiden för den valda högtalaren.

### ● 2-vägs



### ● 3-vägs



- 4 Tryck på [Level].

- 5 Tryck på [ $\leftarrow$ ] eller [ $\rightarrow$ ] för att justera ljudnivån för den valda högtalaren.

### ● 2-vägs



### ● 3-vägs




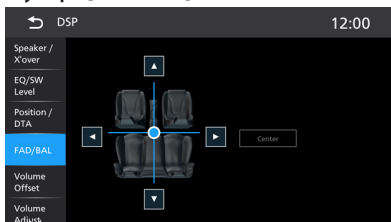
### OBS!





- Tryck på [Initialise] och sedan på [OK] på bekräftelseskärmen för att initiera fördröjnings- och nivåinställningarna.

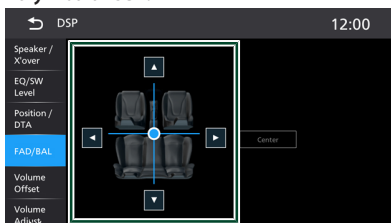
### Fader-/balanskontroll





Du kan justera volymbalansen mellan högtalarna.

- 1 Tryck på knappen  / [ATT].
- 2 Tryck på [DSP].  
Ljudskärmen visas.
- 3 Tryck på [FAD / BAL].



- 4 Tryck på , ,  och  för att justera volymbalansen.



 och  justerar vänster/höger volymbalans.  
 och  justerar främre/bakre volymbalans.

#### [Center]


Rensa justeringen.

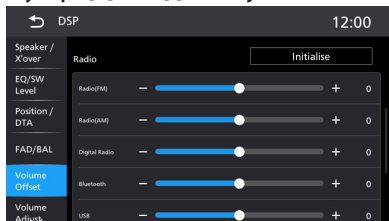
#### OBS!

- När högtalarnas 3-vägssystem väljs inaktiveras "Fader"-justering.

### Volume Offset

Finjusterar volymen för den aktuella källan för att minska volymskillnaden mellan olika källor.

- 1 Tryck på knappen  / [ATT].
- 2 Tryck på [DSP].  
Ljudskärmen visas.
- 3 Tryck på [Volume Offset].
- 4 Tryck på [+] eller [-] för att justera nivån.



#### [Initialise]

Återgår till de inledande inställningarna.  
Tryck på [Initialise] och sedan på [OK] på bekräftelseskärmen.

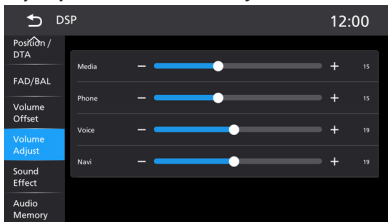
#### OBS!

- Om du först ökar volymen och sedan minskar den med "Volume Offset". Att plötsligt växla den aktuella källan till en annan källa kan ge extremt högt ljud.

## Volymjustering

Ställ in den inledande volymnivån för respektive uppspelningskälla.

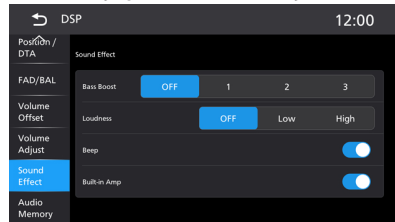
- 1 Tryck på knappen  $\equiv$  / [ATT].
- 2 Tryck på [DSP].  
Ljudskärmen visas.
- 3 Tryck på [Volume adjust].
- 4 Tryck på [+] eller [-] för att justera nivån.



## Ljudeffekt

Du kan ställa in ljudeffekter.

- 1 Tryck på knappen  $\equiv$  / [ATT].
- 2 Tryck på [DSP].  
Ljudskärmen visas.
- 3 Tryck på [Sound Effect].
- 4 Ställ in varje parameter som följer.



### ■ [Bass Boost]

Ställ in storleken på basförstärkningen "OFF" / "1" / "2" / "3".

### ■ [Loudness]

Ställ in förstärkningsnivåerna för låga och höga toner.  
"OFF", "Low", "High"

### ■ [Beep]

Tryck för att slå knappljudet AV eller PÅ.

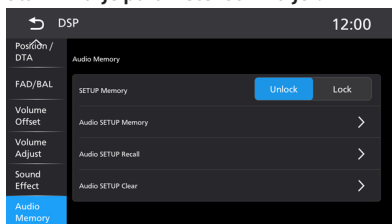
### ■ [Built-in Amp]

Tryck för att slå den inbyggda förstärkaren AV eller PÅ.

# Ljudminne

Ställ in ljudinställningsminnet.

- 1 Tryck på knappen  $\equiv$  / [ATT].
- 2 Tryck på [DSP].  
Ljudskärmen visas.
- 3 Tryck på [Audio Memory].
- 4 Ställ in varje parameter som följer.



### ■ [SETUP Memory]

Lås eller lås upp inställningarna för ljud  
INSTÄLLNING Minne/Hämta/Rensa.

### ■ [Audio SETUP Memory]

Sparar de aktuella ljudinställningarna.

### ■ [Audio SETUP Recall]

Hämta den sparade ljudinställningen.

### ■ [Audio SETUP Clear]

Radera inställningsminnet för AUDIO och  
de nuvarande sparade ljudinställningarna.

# Fjärrkontroll

Denna enhet kan styras med fjärrkontrollen KCA-RCDV340 (säljs separat).

## ▲ FÖRSIKTIGHET

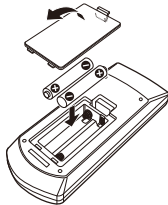
- Lägg fjärrkontrollen på en plats där den inte kan röra sig vid inbromsning eller andra manövrer. En farlig situation kan uppstå om fjärrkontrollen ramlar ner och kläms fast under pedalerna under körning.
- Risk för brand eller explosion om batteriet byts ut mot en felaktig typ.
- Se till att endast byta ut mot samma typ.
- Risk för brand, explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas om batteriet lämnas i en extremt hög omgivande temperatur och/eller utsätts för extremt lågt lufttryck. Batteripaketet eller batterierna får inte utsättas för överdriven värme såsom solsken, eld eller liknande.
- Risk för brand, explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas om batteriet kastas i eld eller i en varm ugn, laddas upp, kortsluts, krossas mekaniskt eller kapas.
- Om batterivätska kommer i kontakt med ögonen eller kläderna, skölj genast med vatten och kontakta en läkare.

## Sätta i batterierna

Om fjärrkontrollen endast fungerar på kort avstånd eller inte fungerar alls, kan batterierna vara slut.

I så fall byter du bägge batterierna mot nya.

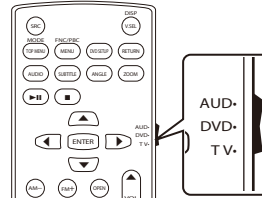
- 1 Sätt i två batterier av storleken "AAA"/"R03" med ⊕ och ⊖ polerna åt rätt håll, följ illustrationen inuti höljet.



## Fjärrkontrollens knappfunktioner

### ■ Byta funktionsläge

Funktionerna som hanteras med fjärrkontrollen skiljer sig beroende på lägesomställarens position.



#### ■ AUD-läge

Ändra till detta läge vid kontroll av en utvald källa eller tunerkanaler, etc.

#### ■ DVD-läge/TV-läge

Används inte.

### OBS!

- När du ska styra en spelare som inte är integrerad i enheten, välj "AUD"-läget.

### ■ Direkt sökläge

Med fjärrkontrollen kan du hoppa direkt till radiofrekvensen.

### OBS!

- Denna åtgärd kan inte utföras för USB- och iPod-enheter.

- 1 Tryck flera gånger på [DIRECT]-knappen tills önskat innehåll visas.

Det tillgängliga innehållet varierar beroende på källtyp.

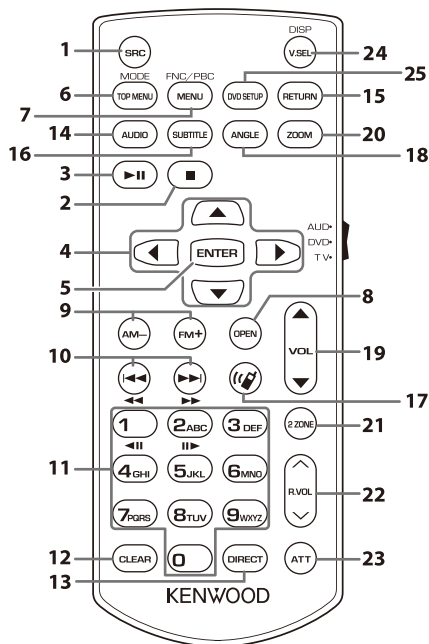
#### ■ Radio

Frekvensvärde


- 2 Tryck på sifferknapparna för att ange en frekvens.

- 3 Tryck på knappen ◀◀ eller ▶▶.

De innehåll som motsvarar det nummer du angav spelas upp.

 Grundläggande funktion


	Knapp- Beteckning	Läge brytare	Funktion
1	SRC	–	Växlar till den källa som ska spelas. I handsfree-läge, lägger på telefonen.
2	■	–	Används inte.
3	▶	–	Pausar spåret eller filen och återtar uppspelningen genom att man trycker två gånger. Växlar mellan söklägen för radio- och digital radio-källorna i AUD-läge.
4	▲/▼/◀/▶	–	Används inte.
5	ENTER	–	Används inte.
6	TOPPMENY	–	Används inte.
7	MENU	–	Används inte.
8	ÖPPEN	–	Används inte.
9	AM-/FM+	AUD	Väljer mappen som ska spelas. Väljer vilket FM-/AM-band som ska tas emot för radiokällorna i AUD-läge.
10	◀◀/▶▶	–	Väljer spår eller fil som ska spelas. Växlar till radiostationer som tas emot av enheten för radio- och digital radio-källorna i AUD-läge.
11	Knappsats	AUD	Låter dig ange numret för att söka i direktsökningsläge. För information om direkt sökläge, se <b>Direkt sökläge (sid.57)</b> .
12	RENSA	–	Används inte.
13	DIREKT	–	Växlar till direkt sökläge. <b>(sid.57)</b> .
14	AUDIO	–	Används inte.

	<b>Knapp- Beteckning</b>	<b>Läge brytare</b>	<b>Funktion</b>
15	ÅTERGÅ	–	Används inte.
16	SUBTITLE	–	Används inte.
17		–	När ett samtal kommer svarar den på samtalet.
18	ANGLE	–	Används inte.
19	VOL ▲▼	–	Justerar ljudstyrkan.
20	ZOOM	–	Används inte.
21	2 ZONE	–	Används inte.
22	R.VOL ^ v	–	Används inte.
23	ATT	–	Sänker volymen genom att trycka på knappen en gång. Återställer volymen till föregående nivå genom att trycka på knappen två gånger.
24	V.SEL/DISP	–	Växlar mellan Apple CarPlay, Android Auto, Wireless mirroring och AV-källskärmen varje gång den trycks in.
25	DVD- inställning	–	Används inte.

# Anslutning/Installation

Det här avsnittet är för den professionella installatören.

Överlåt för säkerhets skull all kabeldragnings- och monteringsarbete till en professionell installatör. Konsultera bilstereoförsäljaren.

## Före installationen

Innan du installerar denna enhet, tänk på nedanstående försiktighetsåtgärder.

### ▲ VARNINGAR

- Om du ansluter tändningsledningen (röd) och batteriledningen (gul) till bilens kaross (jord) kan du orsaka en kortslutning som i sin tur kan ge upphov till brand. Anslut alltid dessa ledningar till strömförsörjningskällan som leds genom säkringsboxen.
- Skär inte bort säkringen från tändningsledningen (röd) och batteriledningen (gul). Strömförsörjningen måste anslutas till ledningarna via säkringen.

### ▲ FÖRSIKTIGHET

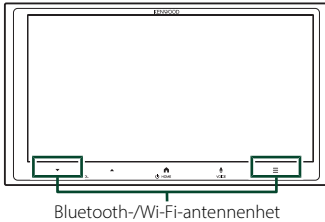
- Installera den här enheten i konsolen på din bil.  
Vidrör inte enhetens metallparti under eller strax efter användning. Metallkomponenter som kylare och hölje blir heta.

### OBS!

- Montering av och kabeldragnings från denna produkt kräver kunskap och erfarenhet. För bästa säkerhet, överlämna monterings- och kabeldragningsarbete till yrkespersoner.
- Installera inte enheten om den kommer att hindra förarens prestationsförmåga.
- Justera panelens position så att den inte hindrar förarens prestationsförmåga.
- Försäkra dig om att enheten är ansluten till en negativ likströmsförsörjning på 12 V.
- Installera inte enheten på en plats där den utsätts för direkt solljus, extrem värme eller fuktighet. Undvik också ställen med mycket damm eller risk för vattenstänk.
- Använd inte egna skruvar. Använd de skruvar som följer med enheten. Om du använder fel skruvar kan du skada enheten.





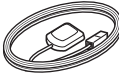

- Om tändningen på din bil inte har ett ACC-läge, anslut tändningskablarna till en strömkälla som kan sättas på och stängas av med tändningsnyckeln. Om du ansluter tändningskabeln till en strömkälla med konstant spänning, som man exempelvis gör med batterikablar, kan batteriet laddas ur.
- Om konsolen har ett lock kommer locket inte stängas även om enheten är korrekt installerad.
- Om säkringen löser ut, säkerställ först att kablarna inte vidrör varandra och åstadkommer en kortslutning, och byt sedan ut den gamla säkringen mot en ny av samma klass.
- Isolera kablar som inte ska ha kontakt med varandra med vinyltejp eller liknande material. För att förebygga en kortslutning, ta inte bort hättorna i slutet på de kablar som inte ska ha kontakt med varandra eller på uttagen.
- Anslut högtalarkablarna på korrekt sätt till de uttag som de motsvarar. Enheten kan skadas eller upphöra att fungera om du delar ⊖-kablarna eller jordar dem mot en metalldel i bilen.
- Om enbart två högtalare ansluts till systemet ansluter du kontaktdonen endera till de båda främre utgångarna eller till de båda bakre utgångarna (blanda inte främre och bakre utgångar). Om du till exempel ansluter ⊕-kontakten från vänster högtalare till en främre utgång får du inte ansluta ⊖-kontakten till en bakre utgång.
- När enheten har installerats bör du kontrollera att bilens bromslampor, blinkers, vindrutetorkare etc. fungerar som de ska.
- Fäst enheten så att fästvinkeln är 30° eller mindre.
- Den här enheten har en kylningsfläkt för att minska den interna temperaturen. Placera inte enheten på ett ställe där enhetens kylfläkt kan blockeras. Att blockera ventilationsöppningarna hindrar kylning av innetemperaturen och resulterar i felaktig funktion.

- Tryck inte för hårt på panelens yta när du installerar enheten i fordonet. Det kan leda till repor, skador eller funktionsoduglighet.
- Mottagningen kan försämrans om det finns metallföremål nära Bluetooth-/Wi-Fi-antennen.



## Medföljande tillbehör för installation

OBS: Denna lista över delar omfattar inte allt innehåll i paketet.

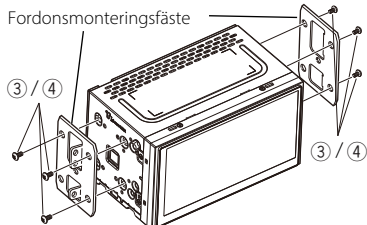
①	Kablage 	×1
②	Mikrofon (3 m kabel) 	×1
③	Skruv med lågvälvt huvud (M5×8 mm) 	×6
④	Sänkskruvar (M5×8 mm) 	×6
⑤	GPS-antenn (3 m kabel) 	×1
⑥	Förlängningskabel för inläring av rattfjärrkontroll 	×1

## Installationsprocedur

1. Förhindra kortslutning genom att ta ut nyckeln från tändlåset och koppla ifrån batteriets ⊖-pol.
2. Ta bort fordonsdelarna för att installera enheten och ansluta kablar till uttaget.
3. Genomför korrekta kabelanslutningar för ingång och utgång för varje enhet.
4. Ta kontaktdon B på kabelknippet och anslut det till högtalaruttaget i din bil.
5. Ta kontaktdon A på kabelknippet och anslut det till den yttre eluttaget på din bil.
6. Anslut kabelknippets kontaktdon till enheten.
7. Installera enheten i din bil.  
Se till att enheten sitter ordentligt på plats. Om enheten är instabil kan den fungera felaktigt.
8. Återinstallera fordonets delar.
9. Anslut batteriets ⊖-pol igen.
10. Genomför den inledande inställningen.  
Se **Inledande inställning (sid.10)**.

## Installation av enheten

### Japanska bilar



#### OBS!

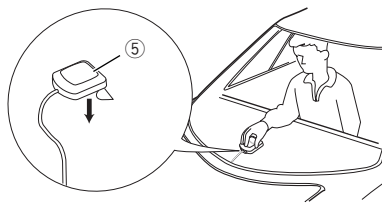
- Se till att enheten sitter ordentligt på plats. Om enheten är instabil kan den fungera felaktigt.

### GPS-antenn

En GPS-antenn installeras inuti bilen. Den bör installeras så horisontellt som möjligt för att det ska gå lätt att ta emot GPS-signalerna från satellit.

Montera GPS-antennen i din bil:

1. Rengör din instrumentbräda eller en annan yta.
2. Ta bort skyddsfilm från GPS-antennen (tillbehör ⑤) och fäst antennen på instrumentbrädan eller en annan yta.

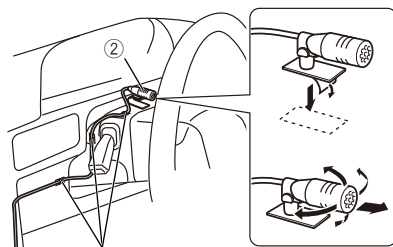


#### OBS!

- Använd den medföljande GPS-antennen. Användning av en annan GPS-antenn än den medföljande kan leda till en minskning av positioneringsnoggrannheten.
- Beroende på biltyp kan det hända att mottagning av GPS-satellitssignaler inte är möjlig med antennen installerad inuti bilen.
- Installera den medföljande GPS-antennen på avstånd från andra antenner som används med en CB-radio eller satellit-tv.
- Den medföljande GPS-antennen ska installeras på en plats som är minst 30 cm från mobiltelefoner eller andra antenner för sändningsutrustning. Signaler från GPS-satelliten kan störas av denna typ av kommunikation.
- Måla inte den medföljande GPS-antennen med (metallisk) lackfärg, eftersom det kan försämrare mottagningskänsligheten.

### Mikrofonenhet

1. Kontrollera installationsplatsen för mikrofonen (tillbehör ②).
2. Rengör installationsytan.
3. Ta bort mikrofonens skyddsfilm (tillbehör ②) och fäst mikrofonen på platsen som visas nedan.
4. Dra mikrofonkabeln till enheten och fäst den på flera ställen längs vägen med tejp eller på något annat sätt.
5. Rikta mikrofonen (tillbehör ②) mot föraren.



Fäst en kabel med tejp som kan fås i handeln.

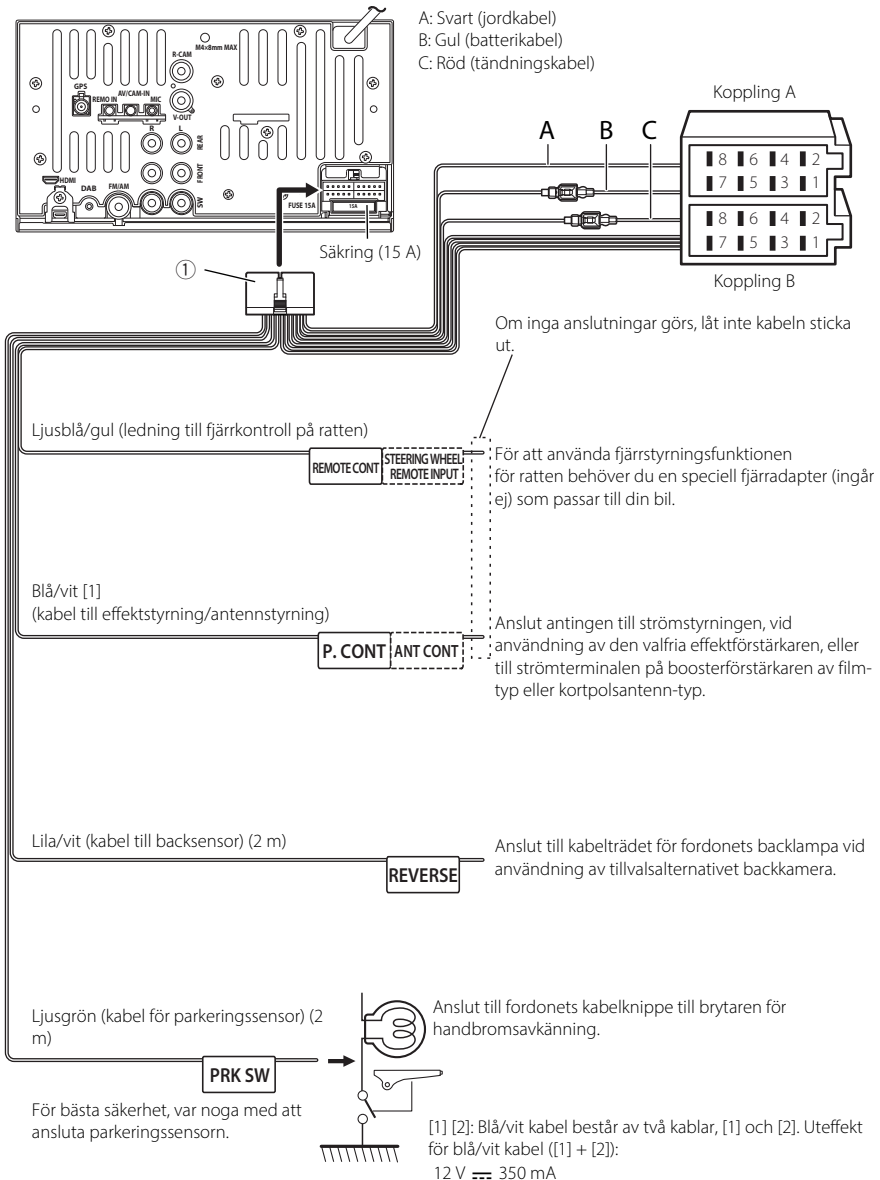
#### OBS!

- Justera vid behov foten och klämmorna.

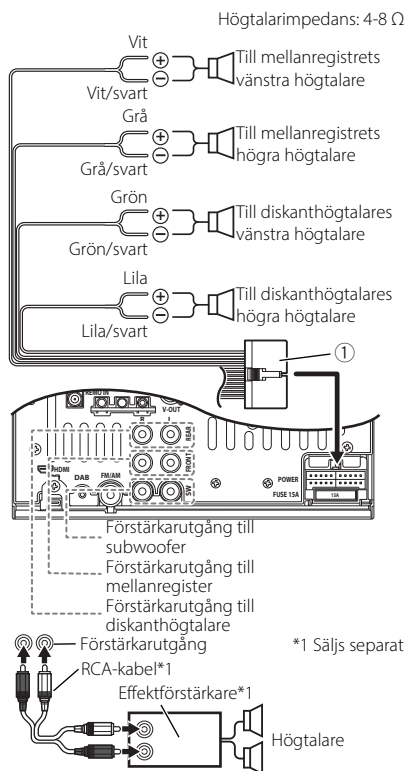


## Ansluta enheten

### Anslutning av kablarna till anslutningarna



## Inställning av 3-vägssystem för högtalare



### OBS!

- Vid anslutning till en extern förstärkare, anslut dess jordningskabel till bilens chassi för att undvika skador på enheten.
- För information om hur du växlar till ett 3-vägs högtalarsystem, se **Inställning av 3-vägssystem för högtalare (sid.50)**.
- För inställning av högtalare och delningsfilter, se **Högtalar-/X'over-inställning (sid.51)**.
- För information om hur du ansluter högtalarkablar till andra anslutningar än högtalarterminaler och Preout-terminaler, se **Ansluta systemet och externa komponenter (sid.65)** och **Anslutning av kablarna till anslutningarna (sid.63)**.

## Funktionsguide för kabelhärvas kontaktstycke

### Kabelnät (tillbehör ①)

Stift	Färg och funktion	
A-4	Gul	Batteri
A-5	Blå/Vit [2]	Strömreglering
A-6	Orange/vit	Dimmer
A-7	Röd	Tändning (ACC)
A-8	Svart	Jordanslutning
B-1/ B-2	Lila (+) / lila/svart (-)	Höger bak
B-3/ B-4	Grå (+) / grå/svart (-)	Höger fram
B-5/ B-6	Vit (+) / vit/svart (-)	Vänster fram
B-7/ B-8	Grön (+) / grön/svart (-)	Vänster bak

\* Högtalarimpedans 4-8 Ω

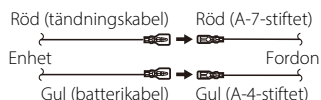
\* [1] [2]: Blå/vit kabel består av två kablar, [1] och [2]. Uteffekt för blå/vit kabel ([1] + [2]): 12 V  $\approx$  350 mA

### ▲ VARNING vid anslutning av ISO-kontaktdonet

Hur stiften är arrangerade i ISO-kontaktdonen beror på vilken typ av bil du kör. Försäkra dig om att du anslutningarna sker på rätt sätt så att du inte skadar enheten. Standardanslutning för kabelhärvar beskrivs nedan under (1). Om ISO-kontaktdonets stift är monterade som det beskrivs under (2) utför du anslutningen som det visas. Försäkra dig om att du ansluter kabeln som det visas nedan under (2) om du avser att installera denna enhet i bilar av märket Volkswagen etc.

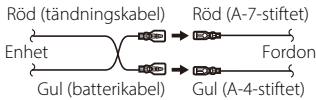
#### (1): Standardinställning

Den röda (A-7-stiftet) anslutningen i bilens ISO-kontaktdon är kopplad till tändningen och den gula (A-4-stiftet) anslutningen är kopplad till den kontinuerliga strömförsörjningen.

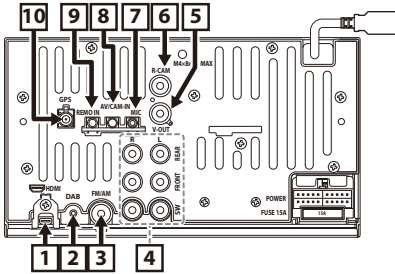


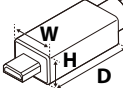

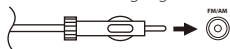
#### (2)

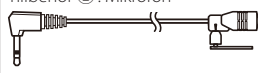

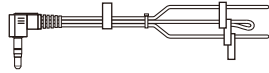
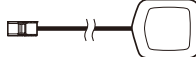
Den röda (A-7-stiftet) anslutningen i bilens ISO-kontaktdon är kopplad till den kontinuerliga strömförsörjningen och den gula (A-4-stiftet) anslutningen är kopplad till tändningen.



## Ansluta systemet och externa komponenter

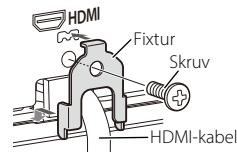


<b>1</b>	<p>HDMI-ingång (Typ-D) Anslut en KCA-HD200 (säljs separat) till HDMI-ingången.</p>  <p>W: 11,1 mm eller mindre H: 7,7 mm eller mindre D: 21,5 mm eller mindre</p>
<b>2</b>	<p>Digital radioantenn CX-DAB1 (tillval) <b>⚠ FÖRSIKTIGHET</b> Vi rekommenderar att CX-DAB1 (extra tillbehör) används som digital radioantenn. När en kommersiellt tillgänglig digital radioantenn används får diametern på SMB-kopplingen inte vara större än <math>\Phi 6,5</math> mm.</p>  <p><math>\Phi 6,5</math> mm (maximum)</p>
<b>3</b>	<p>FM/AM-antenningång</p> 
<b>4</b>	<p>Vid anslutning till en extern förstärkare, anslut dess jordningskabel till bilens chassi för att undvika skador på enheten.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Förstärkarutgång för bakre ljud (Vänster: vit. Höger: röd)</li> <li>○ Förstärkarutgång för främre ljud (Vänster: vit. Höger: röd)</li> <li>○ Förstärkarutgång för subwoofer (Vänster: vit. Höger: röd)</li> </ul>

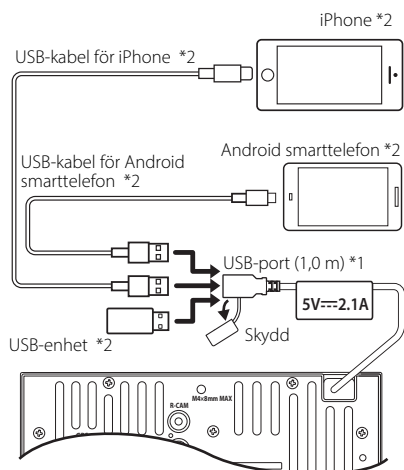
<b>5</b>	<p>Visuell utgång (gul) * Bilder kan bara matas ut från USB-källan (videofil).</p>
<b>6</b>	<p>Backkamerans ingång (gul)</p>
<b>7</b>	<p>Tillbehör ②: Mikrofon</p> 
<b>8</b>	<p>Använd detta uttag antingen som ett AV-IN-uttag eller en ingång för en framåtriktad kamera. För mer information, se <b>Inställning av visningsalternativ (sid.48)</b>. 3,5 mm 4-polig minikontakt (1: vänster ljudkanal, 2: video, 3: jord, 4: höger ljudkanal)</p> 
<b>9</b>	<p>Tillbehör ⑥: Kabelhärva för rattfjärrkontroll Anslut till fordonets kabelhärva för rattfjärrkontroll. Kontakta din KENWOOD återförsäljare för mer information.</p> 
<b>10</b>	<p>Tillbehör ⑤: GPS-antenn Använd den medföljande GPS-antennen. Användning av en annan GPS-antenn än den medföljande kan leda till en minskning av positioneringsnoggrannheten.</p> 

## Montering/avlägsnande av fästkonsol

Ta bort fixturen när du ansluter kabeln till HDMI-terminalen. Sätt tillbaka fixturen efter att du har anslutit kabeln.



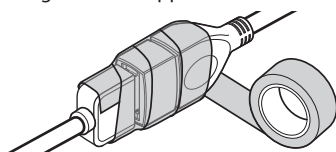
## Ansluta en USB-enhet/iPhone/Android telefon



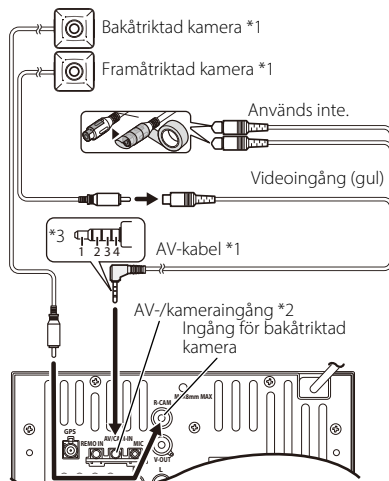
- \*1 Maximal strömtillförsel för USB: DC 5 V --- 2,1 A
- \*2 Säljs separat.

### Säkra USB-förlängningskabeln

Säkra USB-förlängningskabeln med isoleringstejp eller liknande så att anslutningarna inte kopplas från.



## Ansluta kameran



- \*1 Säljs separat.
- \*2 Använd detta uttag antingen som ett AV-IN-uttag eller en ingång för en framåtriktad kamera. För mer information, se **Inställning av visningsalternativ (sid.48)**.
- \*3 3,5 mm 4-polig minikontakt (1: vänster ljudkanal, 2: video, 3: jord, 4: höger ljudkanal)

# Felsökning

## Problem och lösningar

Om något problem uppstår, kontrollera först nedanstående tabell för att identifiera möjliga problem.

### OBS!

- En del funktioner kan avaktiveras i kombination med vissa inställningar på enheten.
- Ett fel på enheten kan kanske bero på att den används fel eller på felaktig ledningsdragning.

## Allmänt

### Enheten kan inte slås på

Enhetens säkring har gått.

Installera en ny säkring med korrekt märkning.

Bilens säkring har gått.

Installera en ny säkring med korrekt märkning.

### Fjärrkontrollen fungerar inte

Batteriet är urladdat.

Byt batteriet.

Batteriet är installerat på fel håll.

Installera batteriet korrekt.

## Om radioanvändning

### Radiomottagningen är dålig.

Bilens antenn är inte utdragen.

Dra ut antennen hela vägen.

Antennens styrkabel är inte ansluten.

Anslut kabeln på rätt sätt. Se **Ansluta systemet och externa komponenter (sid.65)**.

### Inget ljud

Justera volymen.

Kontrollera ljud- och videokällan.

### Det går inte att välja mapp.

Funktionen för slumpmässig uppspelning är aktiverad.

Slå av slumpvalsfunktionen.

## Om backningsfunktioner

### Onormal bild

Ställ växelväljaren till ett annat läge och lägg därefter i backläget igen.

Kontrollera om kameralinsen är täckt av smuts och främmande material.

Kontrollera om den bakåtriktade kameran är kompatibel med systemet.

Kontrollera backsignalkabeln.

## Om Bluetooth-funktioner

### Anslutning misslyckades

Enhetens Bluetooth-funktion är inte aktiverad.

Se till att Bluetooth-läget på den mobila enheten är påslagen.

Enheten stöder inte de profiler som krävs för systemet.

Parkoppla med en annan enhet.

### Dålig ljudkvalitet

Den externa mikrofonen är inte korrekt inriktad eller är felaktigt monterad.

Justera den externa mikrofonens förstärkning och position.

# Appendix

## Media och filer som kan spelas upp

Du kan spela upp olika typer av media och filer på denna enhet.

### Om filer

#### Uppspelningsbara ljudfiler

	Format	Bithastighet	Samplingsfrekvens	Antal bitar
AAC-LC (.m4a)	MPEG-2/MPEG-4 AAC LC HE-AAC(V1,V2)	8 – 320 kbit/s, VBR	16 – 48 kHz	16 bit
MP3 (.mp3)	MPEG-1/MPEG-2 Audio Layer 3	8 – 320 kbit/s, VBR	16 – 48 kHz	16 bit
WMA (.wma)	Windows Media Audio Standard L3 profile (Version 7, 8, 9)	8 – 320 kbit/s	16 – 48 kHz	16 bit
Linjär PCM (WAVE) (.wav)	RIFF waveform Audio Format	–	16 – 192 kHz	16/24 bit
FLAC (.flac)	flac	–	16 – 192 kHz	16/24 bit
Vorbis (.ogg)	vorbis	VBR	16 – 48 kHz	16 bit

- WMA- och AAC-filer med DRM kan inte spelas.
- Trots att ljudfiler kompileras med de standarder som anges ovan, kanske det inte går att spela upp alla ljudfiler beroende på mediets eller enhetens typ eller tillstånd.

#### Godtagna videofiler

	Profil	Största bildstorlek	Max. bithastighet	Ljudformat
MPEG1 (.mpg, .mpeg)	–	352 × 240, 352 × 288	1,5 Mbit/s	MPEG Audio Layer 2
MPEG-2 (.mpg, .mpeg)	MP@ML	720 × 480, 720 × 576	8 Mbit/s	MPEG Audio Layer 2
H.264/MPEG-4 AVC (.mp4, .m4v, .avi, .flv)	Basprofil, huvudprofil	1 920 × 1 080 (30 fps)	8 Mbit/s	MP3, AAC
MPEG-4 (.mp4, .avi)	Avancerad enkel profil	1 920 × 1 080 (30 fps)	8 Mbit/s	MP3, AAC
WMV (.wmv)	Huvudprofil	1 920 × 1 080 (30 fps)	8 Mbit/s	WMA
MKV (.mkv)	Videoformat följer H.264/MPEG-4 AVC, MPEG-4, WMV			MP3, AAC, WMA, Vorbis, FLAC

- Den här enheten kan endast spela upp filer som är mindre än 4 GB.

#### Begränsning av struktur för fil och mapp

	USB-enhet
Maximalt antal mapplager	8

	<b>USB-enhet</b>
Max antal filer (per mapp)	999
Max antal mappar (per mapp)	9999
Max antal mappar (per enhet)	Obegränsat

- Du kan ange ett mappnamn och ett filnamn med 255 eller färre single-byte-tecken.
- Filer i mappen vars mappnamn börjar med en punkt (.) kan inte spelas upp.

## Specifikationer

### ■ Bildskärm

#### Bildstorlek

: 6,92 tum (diagonalt)  
: 156,48 (B) × 80,136 (H) mm  
: 6,16 (B) × 3,16 (H) tum

#### Drivning

: TFT aktivt matrissystem

#### Antal pixlar

: 2 764 800 (1280 H × RGB × 720 V)

#### Pixelordning

: RGB-balkar

#### Bakgrundsljus

: LED

### ■ USB-gränssnitt

#### USB-standard

: USB 2.0 High speed

#### Filsystem

: FAT16, FAT32, exFAT, NTFS

#### Maximal strömförsörjning

: DC 5 V  $\overline{=}$  2,1 A

#### D/A-omvandlare

: 24 bit

#### Audiodecoder

: MP3, WMA, AAC, WAV, FLAC

#### Videodecoder

: MPEG-1/MPEG-2/MPEG-4/WMV/H.264/MKV

#### Frekvensåtergivning

- 192 kHz: 20–20 000 Hz
- 96 kHz: 20–20 000 Hz
- 48 kHz: 20–20 000 Hz
- 44,1 kHz: 20–20 000 Hz

#### Total harmonisk distorsion

: Typ: 0,05 % (1 kHz)

#### S/N-förhållande (dB)

: Typ: 78 dB

#### Dynamik

: Typ: 89 dB

### ■ HDMI-avsnitt

#### HDMI

: Typ D

#### Ingångsupplösning

- 640 × 480, 60 Hz, 4:3
- 720 × 480, 60 Hz, 4:3
- 720 × 480, 60 Hz, 16:9
- 1280 × 720, 60 Hz, 16:9

#### Ingångsljudtyp

: 32K/44,1K/48K/88,2K/96K/176,2K/192K Hz  
: 16/20/24 bitar, linjär PCM

### ■ Wi-Fi-avsnitt

#### IEEE-standard

: 802.11 a/b/g/n/ac

#### Frekvensområde

: Dubbelband (2,4 GHz / 5 GHz)

#### Kanaler

: Auto (149, 153, 157, 161 kanaler)

#### Överföringshastigheter (MAX)

: 11a: 54 Mbps / 11 b: 11 Mbps / 11g: 54 Mbit/s/  
11n: 130 Mbps / 11ac: 390 Mbit/s

#### Uteffekt

- 2,4 GHz/SISO  
: 11b: 15 dBm +3/-2 dBm / 11g: 14 dBm +3/-0 dBm / 11n (20 MHz): 13 dBm +4/-1 dBm
- 5 GHz/SISO  
: 11a: 12dBm +4/-2 dBm /  
11n (20 MHz): 12 dBm ±4 dBm /  
11n (40 MHz): 12 dBm ±4 dBm /  
11ac (20 MHz): 12 dBm ±4 dBm /  
11ac (40 MHz): 12 dBm ±4 dBm /  
11ac (80 MHz): 9 dBm ±3 dBm

### ■ Bluetooth

#### Teknologi

: Bluetooth Ver. 5.3

#### Frekvens

: 2,402–2,480 GHz

#### RF-utgångseffekt (E.I.R.P.)

: +4 dBm (max.), effektklass 2

#### Maximal kommunikationsräckvidd

: Fri sikt cirka. 10m (32,8 ft)

#### Ljudcodec

: SBC/ AAC

**Profil (stöder Multi Profile)**

- Stöd för HFP-version 1.7
- Stöd för SPP-version 1.2
- Stöd för A2DP 1.4
- Stöd för AVRCP-version 1.6
- Stöd för PBAP-version 1.2

■ **FM-mottagare****Frekvensområde (steg)**

: 87,5 MHz - 108,0 MHz (50 kHz)

**Användbar känslighet (S/N: 30 dB)**

: Typ: 8 dBf

**Frekvensåtergivning ( $\pm$  3,0 dB)**

: 100 Hz – 10 kHz

**S/N-förhållande (dB)**

: Typ: 75 dB (MONO)

**Stereoseparation**

: Typ: 45 dB (1 kHz)

■ **AM-mottagare****Frekvensområde (steg)**

: 531 kHz - 1611 kHz (9 kHz)

**Användbar känslighet**

: Typ: 29 dBu

■ **Avsnittet Digital Radio**

Frekvensområde

BAND III: : 174,928–239,200 (MHz)

Känslighet

: Typ: –100 dBu

S/N-förhållande (dB)

: Typ: 78 dB

■ **Digital Antenna Connector -avsnitt**

Kopplings typ

: SMB

Utspänning

: 11,8 – 12,8 V likström

Maximal ström

: &lt; 100 mA

■ **Video****Externa videoingångens färgsystem**

: NTSC, PAL

**Nivå för extern videoingång (RCA-jack)**: Typ: 1 Vt-t/75  $\Omega$ **Nivå för extern videoingång (minijack)**: Typ: 1 Vt-t/75  $\Omega$ **Maximal ljudingångsnivå (minijack)**: 1,1 VRMS/10 k $\Omega$ **Videoutgångsnivå (RCA-jack)**

: Typ: 100 IRE

**Ljudutgångsnivå (RCA-jack)**: Typ: 3 V/10 k $\Omega$ ■ **Ljudenhet****Maximal effekt (fram & bak)**: 50 W  $\times$  4**Typisk strömutfästning (fram & bak)****1 kHz sinusvåg (vid mindre än 10 % THD)**: 22 W  $\times$  4**Utgångsfrekvensband**

: 20 – 20,000 Hz

**Preout-nivå (V)**: Typ 3 V/10 k $\Omega$ **Preout-impedans**:  $\leq$  600  $\Omega$ **Högtalarimpedans**: 4–8  $\Omega$ ■ **DSP****Grafisk equalizer**

- Band: 13 band
- Frekvens (BAND1–13)  
: 62,5/100/160/250/400/630/1k/1,6k/2,5k/4k/  
6,3k/10k/16k Hz

**Gain**

: -9/-8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/0/1/2/3/4/5/6/7/8/9 dB

**2-vägs X'Over**

- Högpasfilter
  - Frekvens: Genom,  
30/40/50/60/70/80/90/100/120/150/180/2  
20/250 Hz
  - Branthet: -6/-12/-18/-24 dB/okt.
  - Förstärkning: -8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/0  
dB
- Lågpasfilter
  - Frekvens:  
30/40/50/60/70/80/90/100/120/150/180/2  
20/250 Hz genom

## Appendix

- Branthet: -6/-12/-18/-24 dB/okt.
- Förstärkning: -8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/0 dB

### 3-vägs X'Over

- Högpasfilter
  - Frekvens: 250/300/1 k/1,6 k/2,5 k/4 k/5 k/6,3 k/8 k/ 10 k/12,5 kHz
  - Branthet: -12/-18/-24 dB/okt.
  - Förstärkning: -8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/0 dB
- Bandpassfilter
  - Frekvens:  
Genom,  
50/60/70/80/90/100/120/150/180/220/250 /300 Hz  
250/300/1k/1,6k/2,5k/4k/5k/6,3k/8k Hz,  
Genom
  - Branthet: -12/-18/-24 dB/okt.
  - Förstärkning: -8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/0 dB
- Lågpasfilter
  - Frekvens:  
30/40/50/60/70/80/90/100/120/150 Hz  
genom
  - Branthet: -12/-18/-24 dB/okt.
  - Förstärkning: -8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/0 dB

### Position

- Främre/bakre/subwoofer fördröjning: 0 – 6,1 m (steg om 0,01 m)
- Förstärkning: -8 – 0 dB

### Subwoofernivå

: -50 – +10 dB

### ■ Allmänt

#### Driftspänning

: 12 V DC-bilbatteri

#### Maximal driftström

: 15 A

#### Driftstemperatur

: -10 ~ +60 °C

#### Mått (W × H × D)

Huvudenhet: 178 mm × 100 mm × 109 mm  
(7 × 3-15/16 × 4-5/16 tum)

#### Vikt

: 1,14 kg (2,6 lb)

### OBS!

- De effektiva pixlarna för bildskärmen med flytande kristaller (LCD) är minst 99,99 %, men det kan hända att 0,01 % av pixlarna inte tänds eller tänds felaktigt.

Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande.

## Om enheten

### Varumärken och licenser

- Ordmärket och logotyperna för Bluetooth® är registrerade varumärken tillhöriga Bluetooth SIG, Inc. och varje användning av dessa märken av JVCKENWOOD Corporation sker via licens. Andra varumärken och varumärkesnamn tillhör sina respektive ägare.
- Windows Media is a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries. This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft.
- This software is based in part on the work of the independent JPEG Group.
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.
- Apple, Apple CarPlay, Apple Music, iPhone, Lightning, and Siri are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries and regions.
- Use of the Apple CarPlay logo means that a vehicle user interface meets Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this vehicle or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this product with iPhone, iPod, or iPad may affect wireless performance.
- App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.
- Google, Android, Android Auto, Google Play and other marks are trademarks of Google LLC.

Wireless use of Android Auto requires a compatible Android 11.0+ phone and compatible active data plan.

Check [g.co/androidauto/requirements](http://g.co/androidauto/requirements) for compatibility.

- Wi-Fi® is a registered trademark of Wi-Fi Alliance®.
- The Wi-Fi CERTIFIED™ Logo is a certification mark of Wi-Fi Alliance®.
- The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. in the United States and other countries.
- This product includes FontAvenue® fonts licenced by NEC Corporation. FontAvenue is a registered trademark of NEC Corporation.

### FontAvenue

- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL USE OF A CONSUMER OR OTHER USES IN WHICH IT DOES NOT RECEIVE REMUNERATION TO (j) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (jj) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM)
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE VC-1 PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE VC-1 STANDARD ("VC-1 VIDEO") AND/OR (ii) DECODE VC-1 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE VC-1 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM)
- libFLAC  
Copyright (C) 2000-2009 Josh Coalson

## Appendix

Copyright (C) 2011-2013 Xiph.Org Foundation

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

- libvorbis

Copyright (c) 2002-2008 Xiph.org Foundation  
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

- libogg

Copyright (c) 2002, Xiph.org Foundation  
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

## Säkerhetsinformation

- Information gällande kassering av gammal elektrisk och elektronisk utrustning (gäller EU-länder med separata system för avfallshantering)

Produkter märkta med denna symbol (överkryssad soptunna med hjul) får inte kastas med vanliga hushållssopor.

Gammal elektrisk eller elektronisk utrustning ska återvinnas på en plats som har befogenhet att ta hand om dessa produkter och dess avfall. Kontakta din lokala myndighet för information om närliggande återvinningsstationer. Genom korrekt återvinning och avfallshantering kan naturtillgångar bevaras och skadliga effekter på hälsa och miljö förhindras.





**Försäkran om överensstämmelse enligt RE-direktiv 2014/53/EU**

**Försäkran om överensstämmelse enligt RoHS-direktiv 2011/65/EC**

**Tillverkare:**

JVCKENWOOD Corporation  
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi,  
Kanagawa 221-0022, JAPAN

**EU-representant:**

JVCKENWOOD Europe B.V.  
Remdementsweg 20 B-9, 3641 SL Mijdrecht,  
NEDERLÄNDERNA

**English**

Hereby, JVCKENWOOD declares that the radio equipment DMX7525DABS is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

**Français**

Par la présente, JVCKENWOOD déclare que l'équipement radio DMX7525DABS est conforme à la directive 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

**Deutsch**

Hiermit erklärt JVCKENWOOD, dass das Funkgerät DMX7525DABS der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der volle Text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung:

**Nederlands**

Hierbij verklaart JVCKENWOOD dat de radioapparatuur DMX7525DABS in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres:

**Italiano**

Con la presente, JVCKENWOOD dichiara che l'apparecchio radio DMX7525DABS è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

**Español**

Por la presente, JVCKENWOOD declara que el equipo de radio DMX7525DABS cumple la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:

**Português**

Deste modo, a JVCKENWOOD declara que o equipamento de rádio DMX7525DABS está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet:

**Polska**

Niniejszym, JVCKENWOOD deklaruje, że sprzęt radiowy DMX7525DABS jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod adresem:

**Český**

Společnost JVCKENWOOD tímto prohlašuje, že rádiové zařízení DMX7525DABS splňuje podmínky směrnice 2014/53/EU. Plný text EU prohlášení o shodě je dostupný na následující internetové adrese:

**Magyar**

JVCKENWOOD ezennel kijelenti, hogy a DMX7525DABS rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU konformitási nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el:

**Hrvatski**

JVCKENWOOD ovim izjavljuje da je radio oprema DMX7525DABS u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:

**Svenska**

Härmed försäkrar JVCKENWOOD att radioutrustningen DMX7525DABS är i enlighet med direktiv 2014/53 / EU. Den fullständiga texten av EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress :

**Suomi**

JVCENWOOD julistaa täten, että radiolaite DMX7525DABS on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy kokonaisuudessaan seuraavasta internet-osoitteesta:

**Slovensko**

S tem JVCENWOOD izjavlja, da je radijska oprema DMX7525DABS v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo direktive EU o skladnosti je dostopno na tem spletnem naslovu:

**Slovensky**

Spoločnosť JVCENWOOD týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie DMX7525DABS vyhovuje smernici 2014/53/EÚ. Celý text EÚ vyhlásenia o zhode nájdete na nasledovnej internetovej adrese:

**Dansk**

Herved erklærer JVCENWOOD, at radioustyret DMX7525DABS er i overensstemmelse med Direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde ordlyd er tilgængelig på følgende internetadresse:

**Norsk**

JVCENWOOD erklærer herved at radioustyret DMX7525DABS er i samsvar med Direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-konformitetserklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse:

**Ελληνικά**

Με το παρόν, η JVCENWOOD δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός DMX7525DABS συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:

**Eesti**

Käesolevaga JVCENWOOD kinnitab, et DMX7525DABS raadiovarustus on vastavuses direktiiviga 2014/53/EL. ELi vastavusdeklaratsiooni terviktekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

**Latviešu**

JVCENWOOD ar šo deklarē, ka radio aparatūra DMX7525DABS atbilst direktīvas 2014/53/ES prasībām. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa adresē:

**Lietuviškai**

Šiuo JVCENWOOD pažymi, kad radijo įranga DMX7525DABS atitinka 2014/53/EB direktyvos reikalavimus. Visą EB direktyvos atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo internetiniu adresu:

**Malti**

B'dan, JVCENWOOD jiddikjara li t-tagħmir tar-radju DMX7525DABS huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità huwa disponibbli fl-indirizz intranet li ġej:

**Українська**

Таким чином, компанія JVCENWOOD заявляє, що радіообладнання DMX7525DABS відповідає Директиві 2014/53/EU. Повний текст декларації про відповідність ЄС можна знайти в Інтернеті за такою адресою:

**Türkçe**

Burada, JVCENWOOD DMX7525DABS radyo ekipmanının 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu bildirir. AB uyumluluk deklarasyonunun tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur.

**Limba română**

Prin prezenta, JVCENWOOD declară că echipamentul radio DMX7525DABS este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:

**Български език**

С настоящото JVCENWOOD декларира, че радиооборудването на DMX7525DABS е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:

URL : <https://www.kenwood.com/euukdoc/>

---

**KENWOOD**